權,需要經常研究客 們曾到濟陽、長春參 們曾到濟陽、長春參 觀並在青島遊覧休息 。 胡耀邦説 ,一個 到中國來休假的。他 可通次是在八月六日

開業

各 界

臨指導

隆儀

謹致

吳學謙晤傑克遜

割

台

六號客機的六年開庭, 有朝鮮漢月十八日電 】

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

司公服有(港番) 舞 で大:印管

號七十五百六千八萬二茅

號二四三道詩尼軒港香: 址电

七至一八一七五七、横霭活意

毫八幣港售零 半張五紙出日今

印承司公限存務印利有港灣

上海手錶 保用三年

質量評比全國第一

全國銷量第一

廣州南方大厦百货商店

杭州解放路百貨商店

普港電話:/5-452292

上海南京東路長江遊錄店

中國輕工業品進出口公司

日本最新CLOVER神奇膠貼紙

特點:任你重覆使用,畫面歷久如新

圖像立體透明、顏色鮮艷悅目。

不怕水、耐熱、歌式近百、有花鳥、

動物、智誕老人、磁磚圖案等

總代理:亨利行護貨有限公司 電台: 5-456363 5-456677

保修中心:

Hong Kong

則原的懲嚴予應犯機劫對定規約公際國關有

集團溢利(經扣除溢利稅準備及撥轉

永隆銀行有限公司董事會宣佈:本銀行截至一处八三年六月三十日止六個月 之未經審核綜合溢利,經扣除溢利稅準備及撥轉內部準備後。計得港幣五千 零八十八萬八千元。

予一九八三年九月十六日在股東名册上已登記之股東。如無特殊事故,董事

本銀行股份由一九八三年九月七日至九月十六日,首尾兩天在內,暫停轉股

前將過戶書及有關股票送交本銀行股份登記處-

一月一日至六月三十日 港元 50, 380, 000

17, 280, 000

承董事會命 秘書張慶昌謹啓



一九八三年中期報告》

會預料末期股息每股將不少於港幣一元四角。

過戶。

(香港銅鑼灣蘭芳道二十二號地下)辦理過戶手續。

茲將本銀行截至一九八三年六月三十日止六個月之各項未經**審**核數字列下:

17, 280, 000

八日

青洲英坭有限公司 一九八三年度中期報告

內部準備)

中期股惠每股港幣六角

香港一九八三年八月十八日

一

謹啓

上半年度盈利 本公司截至一九八三年六月三十日止六個月會計結算,除稅及折舊後 未經審核之綜合經營純損爲港幣二千九百九十一萬五千元。(一九八 二年同期純利爲港幣二千八百一十萬元)但期內另有屬非經常性收益 港幣二億一千七百六十七萬八千元,經撥出一項一億一千萬元之船務 投資及聯營公司投資之降值準備後,淨非經常性收益爲港幣一億〇七

百六十七萬八千元。(一九八二年同期並無非經常性收益)。

		•	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		截至一九八三年	截至一九八二年
		六月三十日止	六月三十日止
•		六個月	六個月
		(港幣百萬元)	(港幣百萬元)
	營業額	173.7	215.9
	除稅前溢利(虧捐)	(29.9)	29,3
	溢利稅準備		1.2
	除稅後溢利(虧損)	(29.9)	28.1
	特殊脹璞(淨額)	107.7	
	計算特殊賬項後純利	77.8	28.1
	股息		23,3
	是期溢利保留	<u>77.8</u>	4.8
	毎股溢利(虧損)		•
	未計特殊項目	(<u>\$0.77</u>)	\$0 .72
	已計特殊項目	\$2.00	\$0.72
	已發行股份數目	38,880,000	38,880,000

鑑於業績未如理想,董事會現決定不開派一九八三年度中期息。

水泥業務 本集團期內業務產生虧損,正反映一九八三年水泥市場顯著轉劣;上 半年水泥交貨量較之一九八二年同期減少百分之二十二,加以美元高 漲引致入口原料價格上昇,促使水泥每噸之生產成本相應增加。 本港建築行業普遍放緩需求減少導致水泥生產過剩,加以海外鄰近地 區之廉價水泥不斷向本港傾銷,遂使此間市場競爭更形劇烈,售價因

而下降。 基於上述各項不利因素,本公司期內在水泥經營方面遭受虧損,實屬

無可避免。

"海宫"及"海輝"號現以短期租約方式租出,船租雖按照目前國際性租 值收取,惟仍不足以支付船隻營運支出及財務費用。目前公司雖積極 研究可行善法,但預料須待世界航運市場復甦,情况始獲實質改善。 公司定購之其餘二艘船隻已重訂於一九八四年移交。

一九八三年四月,本集團將紅磡KML113餘下地段售與長江實業〈集

物業發展

投資及聯營公司

盈利。

團)有限公司,此項交易使本集團獲港幣二億一千七百六十七萬八千 元之非經常性收益。 本集團仍繼續擁有KML113水泥廠房之土地,同時仍可分享紅磡商業 中心發展溢利。

生產成本高,除非本港水泥價格上漲及需求增加,否則預料在一段不 太長之期間內該公司將積有虧損。 大埔之玻塊廠由於受到建築工程延遲及天氣影響,稍遲始能進行生產。 。來自中東之訂單雖令人鼓舞,惟一九八三年度,玻坭公司將難獲数

中國水泥(香港)有限公司已於一九八三年開展本港水泥市場業務,

並有少量水泥開始外銷。由於本港水泥市場適陷低潮,且因新廠初期

本港物業經大幅度急劇調整後,目前仍處疲弱中,地產界減少新投資 及將手上工程擺置或緩延完成極爲普遍,政府方面亦有將若干工程減 縮及延遲發展,加以本港水泥生產過剩以及持續受到鄰近地區國家輸 入廉價水泥之競爭,種種原因導致原已疲窮之水泥售價進一步下降。 上述各項因素使水泥需求減縮而供應量則日有增加,相信此項對本港

水泥市場之不利影響,短期內仍將持**被**。 公司現正積極尋求途徑對水泥每噸盈利下降、材料價格上漲、利息支 出增加以及新廠設備投產後之折舊費用等所產生之種種不利影響,儘

量設法減至最低。 本公司與中國水泥日前宣佈,雙方合作成立一間水泥聯銷及分發公司 ——中青水泥有限公司·—· 家新公司之成立· 對就審經銷及遲輸分 發方面有所裨益。惟此項安排及其措施所帶來之主要利益,須俟一九

八三年底始克見其成果。 除非情勢好轉、本集團一九八三年下半年勢將藏有虧損。其數目與上 半年大致接近,在此情况下,公司保留现金篇必要政策。 本集團現正處於工業週期循環之最低點,但巴爲日後經濟復覽作好準 備。本人對上述中青水泥之開創及合理銷售分配安排,加以販房設備 現代化,以及水泥新產品將能配合經濟復甦之來應。至其信心。

本人藉此機會,趨對董事局同人及本公司全體實工在此具挑戰性時期

,所付出之忠誠服務及辛勤努力探表謝意。

香港一九八三年人月十八日

承

最

暑處六十

北京舉行中老年

百五十

老年人(包括二十四國新聞社北京十八日國新聞社北京十八日

將生產新

型載

治等汽

洽談

車越野車等

進的技術投入生産後,每年將佐汽車工業進出口公司經理張存益

H産一萬輛十六噸至三十4字天對本社記者透露,

月一日成立,它是中國汽車工鐵、發展品種而從國外引進技法。越野汽車。

光年當選會巨 雕龍會成

稱我國考古學 現狀經驗

引進重

五期星

或

TI

車技



的林城、遲煥洲道兩於大案要案,特别是 發幹部的案件,一定 要集中力量,排除阻 要集中力量,排除阻 要集中力量,排除阻 中,一定 要集中力量,排除阻 中,一定

百年前

墓君

張存道説,

院的日子,他還為台灣同胞懷鄉詩一項工作。 一項工作。 が出一個個電話,關切地詢問正在,病房很快又成了他的辦公室。他

直到晚上九時才20人上午,到醫院打2

各人實在太多了,安排不過來,他但國統一有關的許多人士。有時需排的日程表總是被他突破了——他像的時間。他的秘書告訴我們,「他身邊工作的人都知道,其實他是理牒」,禁止他再工作。

們見面。」 安排不過來 多人士。有 を

心方法院時級。 中**航機主犯被判** 中**航機主犯被判**

撫慰英靈

爲侵略者從

手脂

人們的祝賀。 人們的祝賀。

日本省相等祭

出土

十月

的領職學利地與 體使,肥減食節行實 成,斤公十六百三重 種一點要,求選上他 動活樹遊的地畫旗

一个人目電 一《塔斯社》说,蘇聯主席安徽員說,蘇聯主席安徽 一个人目電 一《塔斯社 一个人目電 一《塔斯社

【合衆國際社恩 一千名法國部隊作戰 政海納十八日電 法 政海納中八日電 法 政海納時說,法國政府 巴黎說,他「不久」 已派遭一名陸軍將領 即啓程往乍得。法軍 大北非談下得內戰提前結束的可能性 。據報他的軍隊正在那裏力間所決 大北非談下得內戰提前結束的可能性 。據報他的軍隊正在那裏力間所決 一个行政府。 一个行政方法 一个行

越承認有地下

武装

已成第

丹陸軍發官人

在土龍上

木反對河內

厕稱已將主謀者判死刑餘判無期徒刑織在邊和活動擬建權力基礎

大

美國蘇丹

一手:

五期瓜

法調

兵遣將援乍

法有接觸

者致哀人

X治正處在

石陸軍

成認這是

中的

十五日

後的活動引

撫慰英靈

為侵略者途

个首

相等參

拜神

各界輿

满

版三第

度 1 一 遊 1 一 遊 1 道 1 道 1 道 1 道

S S 一二〇群彈。 無知時行部署五十年 與人衛星武器。 是要繼續追方面的發展 是要繼續追方面的發展 與人衛星武器。 人們 是要繼續追方面的發展 是更數

災國空軍訂於今年試驗同樣

暴廣大十

哲停進行 把任何類

日一十月七年亥癸曆農 單質內它說說 方列,國,, 面外盃

道縣縣的新出議。 宣傳縣聯道一舉措, 宣傳縣聯道一舉措, 宣傳縣聯道一舉措, 一項極不學常的重 一項極不學常的重 一項極不學常的重 一項極不學常的重 星衛反談

勢

會

持

?

鮑勃・哈格蒂

元封日圓、瑞士法郎、法國法郎和英鎊的匯價 ・六六二五,降至周三收市時的二・六四 O八 ・六六二五,降至周三收市時的二・六四 O八 一次根本轉變。 一次根本轉變。 盡管美元追次出現爭掌戶

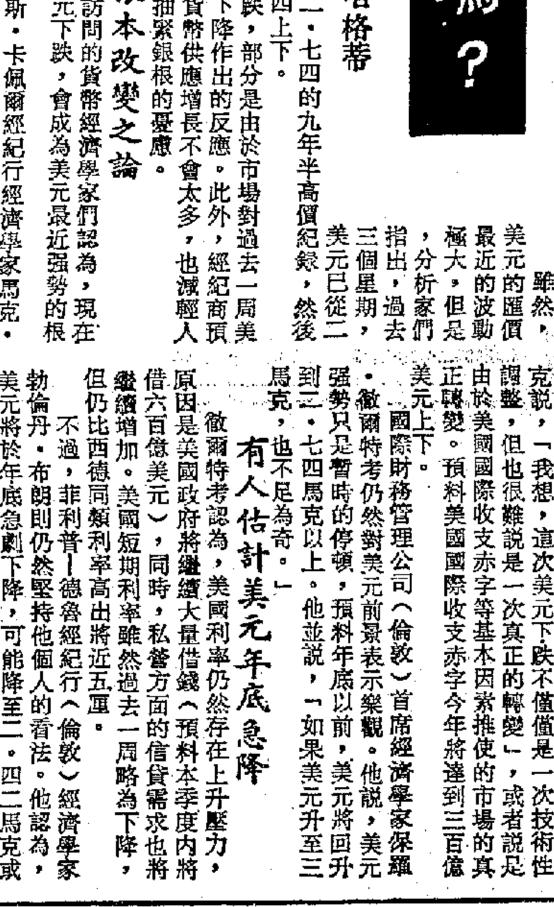
術性調整,而不大像是人們情緒的 現異常的大跌,但這種動向看來更 日內,美元對西德馬克的匯價, 學於百分之一馬克。 (一芬尼克 巴跌了十個芬尼克。 (一芬尼克 医下跌。追表示在過去四個交易 度下跌。追表示在過去四個交易

男性避孕廉宜命

苦瓜

常餐白鼠交配的常學,而與進食的雌鼠,並沒有良效。

進食。 と的道種成分三 進行了試験,其





第三階段和第四階段有明的計劃的第二階段的計劃的第二階段的計劃的第二階段。我們期望將來會有的,我們期望將來會有的,我們期望將舉行至九月,演習將舉行至九月,與習將舉行至九月,以對於學上將對記者說 **訓練,以及精密的美** 步到投下傘兵,空防 他説,演習將牽

告巴力壓息加

美地各

手島地長近淡海川

吸域。此道、缓域、通过

文萊定明年獨 將成東盟第六國

· 莫納斯提爾十八日 電」和比亞領袖卡扎 部一利比亞領袖卡扎 的兩天正式訪問時對 記者說,利比亞領袖卡扎 國正就乍得局勢進行

聯盟黨取代工黨 民意調查顯示 在倫敦,美元也一此可能只是暫時也

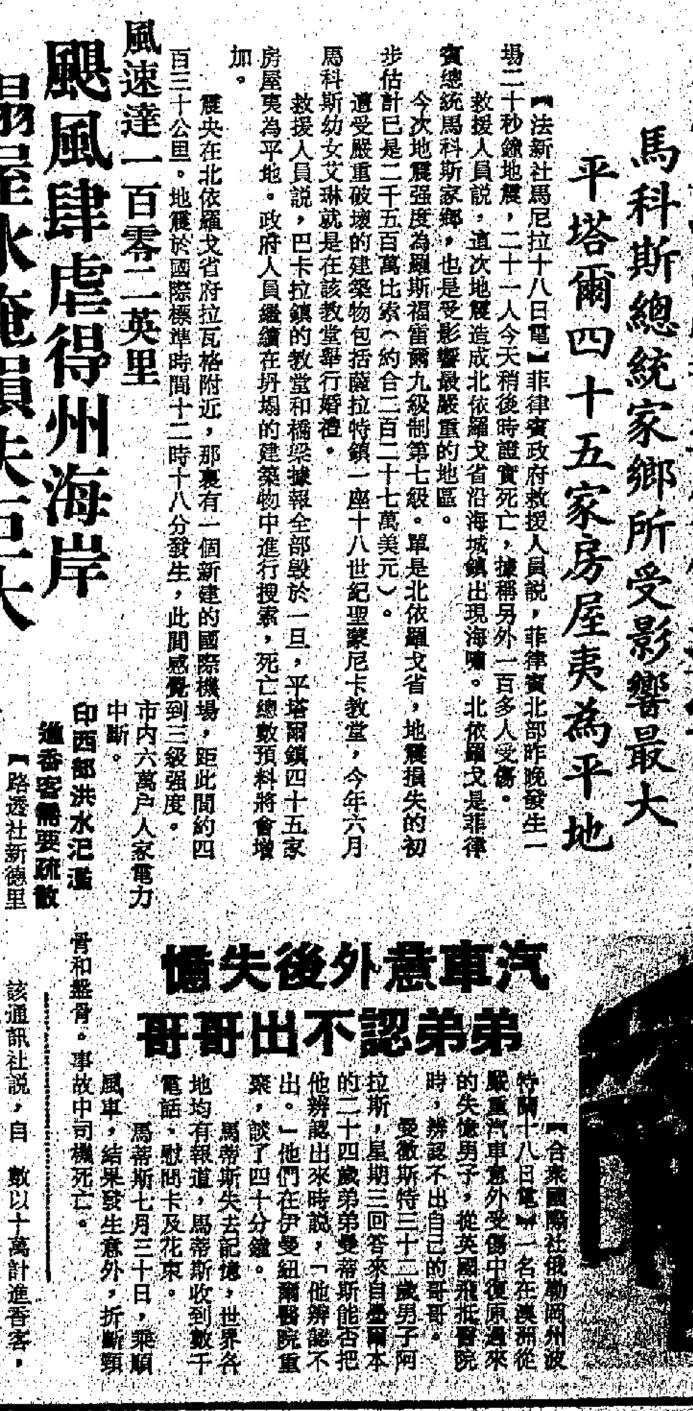
一最大黨 颶風肆虐得州海岸 場屋水淹損失巨大 一百零一一英里 一一百零一一英里 一十公里。地震於國際標準時間十二時十八分發生,此間感覺到三級 一种方式

人家電力中

本等無要就 路透社新德里 路透社新德里 第一个天報道,洪 《今天報道,洪 第一个天報道,洪 第一个天報道,洪

偷龍轉風乎?

他們前來向他們的菩 數以十萬計進香客· 他低窪地區。 一多人已被撤離潘達 一多人已被撤離潘達







四被押往漢城地方法院時攝。中國航機騎劫案主犯卓長仁在漢塔中國航機騎劫案主犯卓長仁在漢塔 九七九年底請求到美國做心臟搭橘手術的從他身邊工作人員那毫,記者看到了他

| 新礼計劃。 | 高台教寺院招人参加 | 周台教寺院招人参加

各地黃金收市價

時,有時甚至連續接見六、七批來訪的客人又投入了緊張的工作。他一天工作十多個小回到北京後,他只休息了一個短時期就一中 英會該有成果一

,談判是有成果的,請你們放心。他親切而雙方不透露談判內容。 但我可以告訴你們知道,但不能率告,因中英兩國有過諒解,會談的情况,他笑著說。談判的情况我當然會談的情况,他笑著說。談判的情况我當然上中國國旗,實行港人沿港。



想。 學院漢語系主任王碧 組冠軍 的 中央民族 人們的祝賀。 人們的祝賀。

一个任五月上旬,他到南方出差。由於路内。 宣封信在國內外引起了强烈反響,被人東駿就道」,親赴台灣為國共第三次合作出東駿就道」,親赴台灣為國共第三次合作出東駿就道」,親赴台灣為國共第三次合作出,用誠摯感人的宮詞致函蔣經國,表示願「

客人,共商祖國統一的大事,他顧不得休息途辛勞,身體已經不適。可是為了會見一起今年五月上旬,他到南方出差。由於路《陳情表》相媲美的文情並茂的傳世之作。

以共進早餐的形式和客人們見面。」會見的客人實在太多了,安排不過來,他就會見和祖國統一有關的許多人士。有時需要為他安排的日程表總是被他突破了——他娶奶累靠後的時間。他的秘书告訴我們:一我 在美國醫院做手術

售出已逾九成

在咫尺,步行僅需數分鐘。港九多線大小

設計各種園藝,兒童遊樂場,噴水池及人

工瀑布等各項設施齊備,專供住客享用。

巴士均可直達本大厦。

僅餘少量單位

住宅面積484呎及620呎

仍照特價 \$242,800 起

最合時

地盤特設示範單位 歡迎參觀

484呎單位樓價

□□長江實業地產代理有限公司 □□每港車后大道中29號華人行20至22個 電話:5-286811 「30號

析灣基地產發展有限公司

建築期間免息毎月付

入伙後八成半分期月付 \$ 2.418

或每萬元連本息月供 \$ 117.16

(照現時按揭年息13%分期二十年計)

\$242,800 起

榮繁定穩港香進促同共盼詞致英光王

國產腫瘤

夏鼎基

新藥

公朱建華刷新男子跳高世界紀錄

每本定價:HK\$ 8.00

港九報推、各大書店、港穗直通

^{總經第}·和平書店

每日上午十時至下午六時

酬賓大減價

古籍●碑帖●畫册

以「世界盡青」上的古格王國遺址

公宴字山中**黨**車人 计象牙海岸省都阿比镇 **公茶洛閒歇喷泉**

一年訂費:HK\$81.00

大學、推翔船均有發售

澳門分銷處: 星光書店 電話:5-284616

東莞縣住宅建設公司興建

精强投資有限公司代理

香港干諾進中145號多學大厦 701-2室 電話:5-450755

東莞城步步高住宅新區

中建國貨有限公司 治購處: 九龍青山道254號四樓 電話: 3-875460

中聯國貨有限公司

信心有靠

現貨供應實地選購 即買即住 第一期兩撞大十月全部完成

本年十月前成焚特惠八五折優待·欲購從速·每呎港幣165元起·面積由691.5呎至1018呎·每層前後陽台 樓下另有花園·頂樓獨立天台·尺碼保証交足·實用面積90%以上·詳細說明書備索。



長期航海深處民族積弱

員在

工會開

行政區是解決香

國復



湖北省出口

商品與會等備會謹啓

各地客商

蒞臨指導沿談貿易高誼隆

商品展銷

上疏行定時炸彈。

上疏行定時炸彈。

大孫相藏有炸彈的英航日人二十班機,原定於晚上九時由港起飛,經中原到倫敦。飛機當時已在跑道尾端向前滑行。駕駛員突起飛,經中原到倫敦。飛機當時已在跑道尾端向前滑行。駕駛員突起飛機馬控制塔停止起飛通英航日人二十班機,原定於晚上九時由港發現。班機於今日凌晨一時起飛離本港。

上疏行定時炸彈。

「本報訊」響方昨晚通過機場控制塔,制止一架正欲起飛的英 三百乘客疏散

母親在居所地下開設難貨舖。
 死者住屯門新法邨第三岛一四〇室,父人跳水,造成傷亡慘劇。
 和田區大學成學的學院是有學問有傷痕。瞥方經調查,初步懷疑是有學與所有傷痕。擊方經調查,初步懷疑是有學院也以

夏鼎基訪九龍城

選不夠。港大時委會給許家屯社長的公開 時也會交給港人審議,對香港同胞的意見 時也會交給港人審議,對香港同胞的意見 是一再要不過過一次,的確非 是一再表示重視的。 是一再表示重視的。 民意事關

第八屆亞洲藝術節



郵購訂票現已開始,至九月十二日止 表格可向香港大會堂, 香港太空館,大會堂公共圖書館, 市政局刊物銷售處 伊利沙伯體育館索取。 觀衆可欣賞到來自本港及十二個

國家表演團體的演出

船員接受毒品

撩開賈炳逵道。 - 城舊街市等地巡視。 清拆,以興建公園和 街道及何家園、九龍屋將於今年稍後時間 往木廠街、北帝街等環境。西頭村部分房 - 隨後,一行人前

港大時委會分函許

and the and th

新光酒樓聯合機構啟事

新光酒樓聯合機構包括如下各號: (地址:香港北角英皇道 296 號) 北角新光酒樓 新光酒樓(集團)有限公司 終涌新光湎樓 新光食品有限公司 香港仔新光酒樓 葵興新光酒樓 (地址: 益) 整中心(地纖總) 荃湾新光酒樓

此外並無其他附屬機構或聯號,謹此聲明 敬希各界人士垂注。

ATHERTHOUSE CONTRACT TO SECOND C

新光酒樓聯合機構謹啓 一九八三年八月十九日

策劃與建及 舊樓代理

東莞県 精强技

日本本州廸士尼樂園

八天豪華團

菲律賓碧瑤

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗場,

大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛樂場,賽

馬車會等,住宿最豪華之凱悅酒店,享

酒店十船票十早餐 天天出發\$290起

台灣阿里山高級豪華團

,地獄谷,日月潭,阿里山,高雄,澄 清湖,彰化、台中、梨山、天祥、花莲

,六蘊村野生動物圈》忠烈詞等。住宿

一流豪華大酒店,獨立成團,專人領隊

天天出發 八天 \$2170 7

澳洲黃金海岸豪華八天遊

看梨歌劇院,雲梨塔·澳洲首都坎塔拉

動物國及雲梨港遊船河等。乘搭漢航珍 實 747 客機及多程內陸機兒舟車勢種之

苦。體食以適合香港人口味之中菜爲主

獨立成團,事人翻除。免費代辦資証金

達星期一、三出級 \$6490起

新金山一是蘇本,蘇菲力山、樹龍

。早機直航高雄·台北返港。

用酒店內各項娛樂設備。

特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU

天天出發 \$490

天天出發 \$2860

人士四十人,以及三位從廣州 一次所於本月十八日至廿日在中 大校園崇基學院聯合舉辦過感 一次所於本月十八日至廿日在中 一次所於本月十八日至廿日在中 一次所於本月十八日至廿日在中 地理系和美國北達科塔過感研 上述中本報訊 一香港中文大學

中大與美研究所

遙感研究研討會 一大與美研究所合辨

府川中大三科學家多加 昨起在中大學不

九龍灣四北部填海區該居屋地盤位於

獨立成團、專人領隊,天天出發

曼谷布吉島芭堤雅七天團

逢星期六 \$2690

韓國四天 \$2700

逢星期二日航早機 \$4390

(馬(檳城)星泰十二天豪華團

·露醒洞、鹭頂高原、賭場、清水岩。

黑風洞《清眞寿》古牒坡》墨加坡、聖 陶沙島、花葩山、裕華園、飛禽公園、

曼谷,鱸魚湖,古城,看名佛寺,芭堤

雅,珊瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿

鹿兒島九州本州

廸士尼樂園遊

野生動物園,大分水族館、別府、地獄

溫泉。阿蘇火山,熊本古城。天草五精

社等,住宿一流酒店,獨立成團,專人

北海道廸士尼樂園

七天豪華遊

暢遊札幌市・大通公園・鉄塔・鐘模

七實啤港廠。雲印乳品廠,大倉山、定

山溪,中山畔,昭和新山,有珠火山。

國。桑揚日本航空747客機,早機去,

晚機返 專人領隊 團團獨立 全住宿

连星期日。七天超鏡 \$3890

逢星期三、四田穀 \$3690

・養価・養崎・福岡・天滿宮・櫛柚神

領除·逢星期二、四、六、日 九天\$4090

一流大酒店。專人領隊,團團獨立

造星期一)三,六出發

鹿兒島九州八天

横城)七天 \$2980

十二天 \$3980

局設多

頂考

• 摒合上禮獎抽

i週二第 實致公影威 上行司片運

册蘇利却添 援 | 界男子 脱 | 限女破

丰萬

任家 開身切有 招上**渡場**公萬 。八女,餘年

Ŧ

て新

心奇洛

盛天今

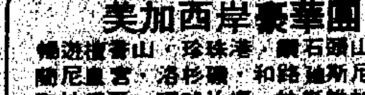
十 場**農戲**明 室 早院月

新航歐洲假期

歐洲十天特惠波假團 歐洲十三天特選波假團 \$8380 歐洲十六天觀覽速假區 \$10380 \$12380 二十一天博養波療園 \$13380

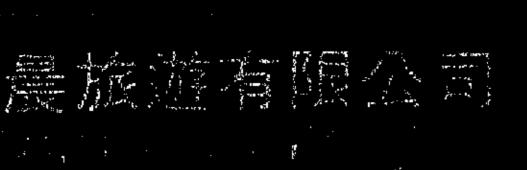
每月均有團出發 回程可延期後津。





一流大酒店。

蘭尼盧書·洛杉磯·和路通斯尼樂園 美國西岸北京 \$5990 美國西岸市民 \$8390 美加西岸市民 \$10390



展覽時間:

正牛十二時至下午六時

上午十時卅分至下午六時

八月十八、十九日

招待商界

八月十七日

第四屆工業器材展覽會

全港最大規模工業展覽

一九八三年八月十七至二十日。香港展覽中心

主辦:工商業展覽有限公司

贊助: 高級 香港中華廠商聯合會

研討會由 香港 理工學院 聯合主辦工商業展覽有限公司

歌耶多觀

協制 工業器材月升

#特的航空公司

■秦敖空公司

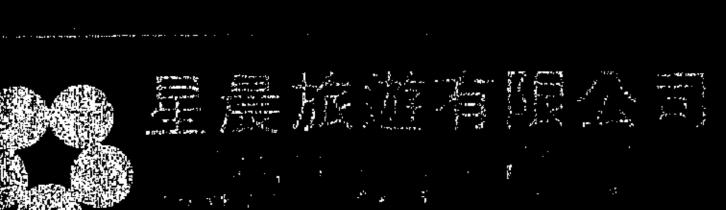
分 特的旅遊代道: 大古旅遊有關公司

化印度核

CL International Computers

在美俚哲質易有疑公司

会 大會工程: 無時展示有額公司



治喪處:香港獨機館

枫河

西南省對外經濟實代表問團長、中

本领下, 作日下午抵出口商品展銷會將於 不自河南省的貿易代 來自河南省的貿易代 來自河南省的貿易代 不是一人, 在團長李愛 一人, 在團長李愛 一人, 在團長李愛

籌辦下

有興趣参加,可於本月二十日 有興趣参加,可於本月二十日 共同研究和推廣。香港市民如 共同研究和推廣。香港市民如 共同研究和推廣。香港市民如 村用規劃、預防和治理天然災

八败馬》、《閩海漁歌》等,(二):有(一)器樂合姿,《梅花操》、《阿鄉雀蹈萬分。此次來港演出的項目,以門南樂團首次來港演出,旅港 十四日在報章公佈。 中四日在報章公佈。 辦來港演出。 原港福建同鄉邀請,由香港聯藝娛樂公司主 原本報訊】厦門南樂團將於九月下旬應 **廈門南樂演出團** 原安學民稱的推廣商品引進技術河南貿易 團即推廣商品引進技術河南貿易 團 此抵港 將應邀來港表演 ·月在港舉行的展銷會 練節 即将來港演出 南省八二年的出口數字是二億五千萬美元 中,比七八年增長一倍 中,比七八年增長一倍 中,比七八年增長一倍 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 人市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 大市場,至今行銷世 容令》選段等
の機酒酔》、
検表不嫁》 - 本年中六日第一次 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 一个五金進出口商會 李光弼

先李公俊亭府君

鐵館治喪護擇 愛屬 5月二十日下初5日下午九時逝世積閏享壽八

上午十一時辭靈出殯鄰柩安葬。月二十日下午三時在該館大禮

門孝思永遠墓園宴此7大殮 廢 歷 八月廿二日上

李

不**持續類類類類**類類類類類類 孫**時銘密珍秋洲**崩豐泰達斯人 罗宇

灩邞張闆 作景人柏 成智驗珍



经第商,展品有世界各地各式各樣不同的食經銷商,展品有世界各地各式各樣不同的食經銷商,展品有世界各地各式各樣不同的食經

一月中旬舉行

参展的包括本港及海外廠商、代理商 地第一個專門關於食物和飲料的展覽會。 四至十八日在香港展覽中心舉行。這將是 助的「香港、國際食品展」,將於十二月 主辦,香港食品委員會和中華廠商聯合會 主辦,香港食品委員會和中華廠商聯合會 節誠、黎仲明、汪儒一其他會董包括王一 香港國際食品展 -

年組獨唱

電交性福寧性 油 如如龍場今 流受星獻的地蘇醉癡孝: 早

長城飯店是由該公司與中國國際旅行社工方方社合作經營的企業,整個建築耗資七年五百萬美元,計劃今年十二月開幕,是中國首間外牆使用反光玻璃的酒店。
包括駐店經理羅內。蘇士利,銷售部經理工艺工方百萬美元,計劃今年十二月開幕,是中旬報,公共關係部經理政治,整個建築耗資七年五百萬美元,計劃今年十二月開幕,是中旬張漢誠。

總會將於明へ二

盛頓酒樓舉已定於九月

,當日下午五時至九七日為「捐血運動日」一該中心又定二十一

北京長城飯

港乔作家。 部間身切是係關身切有 春日銷夜場公柴招上市場公萬 • 日魂夜 • 餘灣 • 八女 • 餘平

搜性 三四 九十 場層戰明 秘的 · 點 | 春室 · 早院月 坪茂 浯 酉 H

事法 多統總 莽麓 邓推卸天节块块 **邓推朗天型即**

尙場 國外加强聯繫。 他又表示,是次本的展品充分代表不利特色。展品充分代表不利特色。展品分平和特色。展品分子的展品充分代表

較比相期同.

• 摒合上禮獎抽 現る可以のでは、一次のでは、

八大 (京・) 東京・ (東京・)

菲律3 瑪麗半島

陽遊澳門名跡 包括 大三巴牌坊·觀音》 馬車會等・住宿最初 用酒店內各項娛樂 天天出發 \$490 特約代理澳門凱 HYATT REGENCY 酒店十船票十早餐

台灣阿里山 **暢遊台北 陽明山** ・地獄谷・日月潭 清湖,彰化,台中 ・六福村野生動物園 一流豪華大酒店 - 2 • 早機直航高雄・台 天天出發 逸星期四、日出發 七

澳洲黃金海岸 楊遊布里斯本・黄金

電製歌劇院·電製 新金山 基單本 動物國及電製港遊戲 實 747,客機及多程內 苦。繼食以適合香港 獨立成團,專人領隊 達星期一、三出發

新航歐 歐洲十天特惠達假 歐洲十二天特選注係 **歐洲十六天翻覽演**傷 **教洲十九天精選进**集 **欧洲二十一大博覧**》 毎月均有

回程可疑

general en general en general en general en general en general general en general en

、十有餘歲奉移香港殯 於殷曆等一家年七月 店管理组委出 華大新 華大 后皇 磡紅 際國 珠明·慶·普 都皇 華南 1 841199 度和JUST 项目 经证据 早請塲五週二第 早請蓋滿爆大 **養加明普 映獻 秦天今** 點加明夜加紅 映天今 巨觀 場五後最 今天正影煽匆 奇第天出公督發公**影**威 片一下品司士行司片運 品出期譽司公實東 演主街領斯拉格鄉却星巨格性 之際 莎妮雲達蓮 玉青作人 主持黎萍寇露古谷珍朱華劉演。漢。鴻。嘉峯。海。德 八九半七四五半兩四12時放・點・點・點・點 點間映 膏 會晚怖恐奇洛 源夫差 **病電大超** 妞曼艾腾红小小 港香作家 iga 王腦破人 宜本意兒 勝引點國 實小國 紅十 人三際 「媚際 **仇 報** 職點 入 · 四 献 · 食不量兒 演主丹拉莎珊蘇利却添 演導林海歡 集續心驚目觸繫 紫半天普·臣隆夜集曼東點明 釵·十慶·門皇場「妞京半珠 記 點後。智君乾午續艾·十 場點四開加院兩天後明 空時號 柳傳播 界男衝 枝莹輕牛 1 整紅折 時破剛芳 I瓜及年 觀血 場午 音手 • 夜 崩斗士後京 <u>撞天場</u>午明凱 型・駐天都 邪師・夜晩聲 英 早 樹雄 場 個出鬼猛:場夜午晚明 **维出鬼猛•場夜午晚明院兩** 湾杂 年萬 華秀益本秀 樂百·連海 都銀・江珠 光新 冠金 幀盛華·台舞利 仔港香 映獻大盛天今 **禁歌天今** 點四加天後明 軍冠座賣 墙五天今 場五天今 條偶春青級超 映通三男 不完 8.90 12.15 映 默今 宜章 9.00 3.00 映 默今 行發司公士霍 保皇 場點四開加 合谷 朱 到 演峯玲海華德 見比花妮珍一之人美大十國美 實榮再再組三歌飛繼公東 獻春厲接一人舞車一司實 星巨格性 合 尊 琵瑪 意出結・凄浪情 演克北 莎麗 表人局・酸漫場 主 劉 曾 石 演琪瑞偉志天 斯拉格德却 香家 1口背時嚴 味年代合 活生充 力命滿 角雨飾分 伦之 運三動與人 牆專 滿 骨傲 grantid taddis y grantight 組 映獻天明 COLORATION 整體立比杜 脚穩 場午場四加 • 夜及點開 影耀港香心湖 · 場夜午晚明 場夜午場點四 加明兩 和 色美畫馬翰山 壯。面奔。川 煞魔邪 早今 麗景優騰俊浩 動 出場明殺早十 體猛午三場點 • 鬼夜方大丸 停留影電配仙天演公台舞科 83狂獲 旗天場午明 邪師 · 夜晚 施出鬼猛 港香在家:場夜午晚今連海 場夜午映只六期星 士戰血烈場夜午今頓盛華 金剛 金坂 影國倫 寶 台舞殿麗百章 丰富 閣富 都都敦 3-7411086 3-7436686 5-737388 場沿衛衛 場五天今院第 場五役最院期 場五天今 場五後最 映獻場五天今 廣東 鐵金剛系 帝皇 破鐵 勝耳脚環 保皇 影電實寫的人青年劃刻部一 殺 带 組 天夏人男 品妙涼清 **仔馱百班呢:**數學 主領 俊田 | 義野 | 真近 演衝 彦原 | 男村 | 彦藤 出猛影 8 與國場午滸半十國明 養鬼都 3 狂都:夜傳水點都天 **基黑門龍·場夜午** 樂快都新 整華 樂新 星福·地南池·革箭 樂民門金·泰國 醫樂·都富 石寶 明七大 k618167 !理三第 週三第类美狂 星福 華麗 選三第人進失狂 新色生活公外場五天个片情香色司龍場五天个 所性活公数場五天今 **映默灭今** 新於拉姆瑪玉 片龍演美莲女 片大型暑啖咬請心妙城無 1 笑牌期 ! 一你果開奇藝 是一及 陳女士現識 銷蝕無納斯伊舞圖拉娜瑪玉青 興骨限海加比男際 美邁女春 類蝕無納斯伊舞國拉輝瑪玉青 魂骨限演加比男際・美運女春 王 問答其 春樓玉 香樓工 一样和如如寫描 足樣狂傷物情 文 編集召集 出 製公品推新 等 即轉 突暴 人田 行主 金田縣 邓撞師天 特克明 八餐快 撞大新 場午明 三征樂 邪師都 夜晚 **邓撞師天** *表明 邪撞師天 * 在明

生學女流風:場早今都當

事的胡樂快 數都新 場今

第4章 **禁**度樂新 場今

決死生場早今

信暢談

人們生活他喜歡京城

夠氣派

留下

印象

前國片女星丁寧

生活

甚感美

時退隱,因為已「見肚」。 一次觀《香港八三》的録影工作。 一次觀《香港八三》的録影工作。 一次觀《香港八三》的録影工作。 一時地不願拍照,但在記者力遂下,她與芝芝 一時地不願拍照,但在記者力遂下,她與芝芝 一時地不願拍照,但在記者力遂下,她與芝芝 一時退隱,因為已「見肚」。

轉化。 中電影觀衆的日 是後期青年觀索 中電影觀衆的日 中電影觀衆的日 中電影觀衆 中方面 中 中 一方面 一方面

經濟實惠



暴战六十 版 八 第

频淑儀與友遊無線。她是前因語庁女星丁寧

朝仰。 劇中男主角之一的**掌小寶一角,擬起四十集,約拍二至三個月。** 随後他將監製金鏞作品《鹿鼎記》, 脱女如餐,不愁没有人選。劇中需要不少靚女。但李添勝稱

劇四

時半播映。 劇二十集,約於十一月推出,安排在晚 李添勝監製的《夾心人》昨天開鏡

李添勝開拍《夾》

《鹿鼎記》正在籌備中

無線多

親女不

愁缺

電視節目表 (星期五)

我愛夏日長之小海盗、王

脾突擊隊·小仙地

宇宙奇兵及卡通片



體裁



時,多加在當地舉行時,多加在當地舉行時,多加在當地舉行時不開朝鮮 一時許乘飛機飛南朝 一時許乘飛機飛南朝 一時許乘飛機飛南朝 一時許乘飛樓



学歌星得

公司

放迟出源类社 同有「EMI」唱片 所唱片協會領獎禮的 際唱片協會領獎禮的

《就梁》揮指要占何

★新光·南洋明天加開午夜場★ ar yoski

,大家又衆口同聲説「跌哂眼鏡少,賣座無把握,及至開畫以後多紫界朋友都很擀心「知音」者《西安事變》未上映前,很《西安事變》

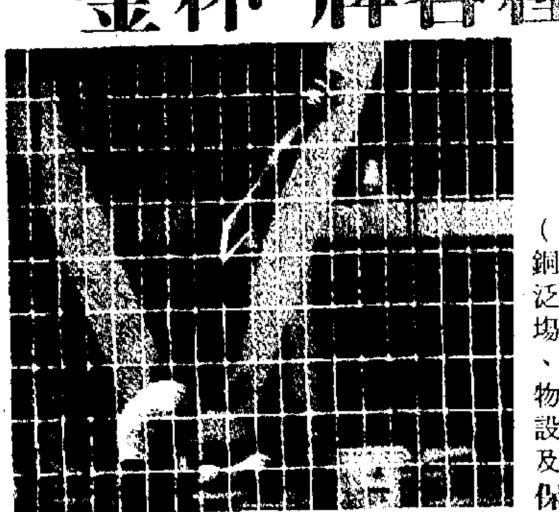
《西安車

《西安事》

本 藝術,所謂,文藝片、歷史片都是票房毒藥,不是 藝術,所謂,文藝片、歷史片都是票房毒藥,不是 生意經。這種理論可以舉出很多的中外影片失敗的 生意經。這種理論可以舉出很多的中外影片失敗的 生意經。這種理論可以舉出很多的中外影片失敗的 生意經。這種理論可以舉出很多的中外影片失敗的 上雲霄》、《法國中尉的女人》、 日本片的《典子》,以及鳳凰出品 的重視,在本次名作展中作為首映新片,門票一早 就被訂光,而且看後普遍反映極佳,行家固然给予 很高評價,就是一般青年觀衆的歡迎。踏入八 一个大學期三十年代的中國默片和四、 在一代的作品,都很受青年觀衆的歡迎。踏入八 一個在參加馬尼拉電影節獲得金屬獎,受到國際影界 的重視,在本次名作展中作為首映新片,門票一早 就被訂光,而且看後普遍反映極佳,行家固然给予 很高評價,就是一般青年觀衆也都津樂道,認為 一个一般 一般青年觀衆也都津樂道,認為 一學破。



屬網



(1) 電焊網、方限網、六角網

日一十月七年亥癸曆農

泛適用於各種項目體育運動 、農業、畜牧業、漁業、動 物園、植物園、公園等防護 設施、裝飾、建築施工用以

保証質量、能長期供貨

天津五金礦產進出口公司獨家經營出口

秒 0 八四 0 六三秒秒秒秒

王陸王牛張廖賈程于夏楊李 長成家元雲 守全建海選 不完全福生斌國林平昌明



中國皮衣、皮手 質高、價平 四点。

總經銷國產皮衣皮手套 及經營出口代辦業務 香港英童道 499 號北角工業大厦十四樓 8座 電話;5~635153~5 電報掛號: 'KNOWHOW' H.K.



球未津賽 力矣優「決預,名清,力吕中現預 隊能津中 , 勢排賽賽令間,女爭衛。國 所出樂被「有,球名未人。實監名清。國 海 追線道人三 待惜之列能遺排力也列、 是

績成異優創屢賽預 要逐步更强度限度 人十三百三達員動運大龐容陣

百逾手選級將健 練敎級家國名多有擁



東英

步一進更頭竿尺百

兒健會運全祝預

設計報網

新麗紀炬煙機品

新光酒樓(集團)有限公司 聯合機構

語後歇《義演國三

最赤粗假了载一塌**镇** 後膊中成大而官指好

得當下對墨廠,的外將場孫松治年

用網來現線都是一次機構網達悉,與機構網達悉,

成成 所首, 能成成 的 尾它 骨板 水 短 能 的 是 ,

矩船形骨缝船航

載走蓋八城超顏

門達兩

鰲

售

等。從山下到山頂的人物關字和密集的僧房。從出、神殿和王室成股。進行佛事活動的股。進行佛事活動的股。進行佛事活動的大學人類與和密集的僧房。

通山下

公完皮柳式的些牌

的英文字,它是像樣文 一本雜誌找到它的起源 像,以響體者。特別值 有鄰的,音樂來順為 而實解的文章》。哪名來 間擔任美麗無難義的基

是是他人的特色技术 是1月(gook),可是 只能致出了哈姆·3月

交給師哲安排到賽紙墨筆硯還是

一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展潛一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展潛一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展潛面面積佔全縣總面積的百分之二十五點三,面面積佔全縣總面積的百分之二十五點三,上海經濟區江河、湖蕩及池塘等各種水上海經濟區江河、湖蕩及池塘等各種水土 西侧和西南邊緣為 西侧和西南邊緣為 西侧和西南邊緣為 正在灘盤湧現。 正在灘盤湧現。 上軍型線線 東部

海經濟區

山

產

資

源

艮,,魚得淀統 江遠又、的山的

三是是刀好湖

角能河魚地墓塘 洲、蟹、方等餐

淡、産尾長我中

中,卷面费

不計其數。經濟區的原及寧細平原,北衛原及寧細平原,北衛原及寧細平原,北衛原及鄭細平原,北衛原及寧細平原,北衛原及寧細平原,北衛

全國淡水漁業生産量的百分之 一百零二種,報盤約二十種。 蘇湖泊有魚類一百零九種,長 蘇湖泊有魚類一百零九種,長 水産的生長繁殖極為有利。 四季分明,充足的熱量資源和 十餐區口豐 環低地湖餐日

無佔不頻江 減於上無計。漁 二、塘按定

少捕百錫,如業 ,捞斤麻杭池生 類污一約區,到

(爐)中已焗了一大台 坐隧道巴士過海,偏偏又是塞巴 上至家中,真是全身瀰透,然不



王格古的原高 藏 址遺 國

自頭不嘆東隅失,要把本 學國爭開新局面,詩人當 兒時情事猶留影,早歲文 已是人間八十身,險途縣 書懷

報。遠古鹳

◇繁赏,

中藥年可

國的經以

後 · 可的訓「絲旁嫩 情傘開散網,」 尚巳 · 」製説字

做江一,解此就, 豹個 一漢。便字宋是乃一在别 二兩地直釋》人一為大《稱傘

承湖·字說·曲週裏人有 叫北蓋時文因蓋兩說崔一

實自否聲的可可

物由意旁傘能絲

地說「是的,我是牛仔

衣器《中

作,在馬波。天的是一笠。《《繁璧中·代》 得 • 服傳字書

屍方,堆不金或有,斤好绳架,遺都和

用聯升一謝青銷研研山岱年的得 , 作先睞售好墨。進間悠閣 , 得一他坊生。, 的之謝京, 久墨 法一還,在一得墨苦先赴南歷升 多藝寫專北八到端,生考方史有 自足了門京六舉至以痛,人。一 **诞性乾,香名統中墨** 點性强、激為。名華汗

得泥 之、時收置存印它序原

古格王國遺址的紅廟內

倒存的部分

從面有西

為回由不的。 世 中 中 つ ら か ふ 温

骨

「你要甚麼?」國字出

劉 前缺林飯古所 程一旭後論藏 所幅先的 得,生同 到由無意 少蓋,屬 出章便賣 自後要・

談生,今士創院栗。的康上李新前創

巧雄為重白究 シ上

那良去慶へ。・海

時久參南Q一後美海,觀路Lin又術

栗對,南亞二聲專 先接在洋一起科

後字之應寫先然,

來。後詩字生,我

竟臨,詞。杲反非

神時每古劉一道你

• 必期 • . 說一學

次康康康我一我不

上的寓然意畫您。

海字所接跟同學一 廣帶一受先源什海

要你老突量

文説回:做

練範

,、一勃。先

陽等學海無前見

雄是不午束,詳

奇,少餐地康談 ,單,。談把。

的君

字可?生 ,以一感

公家。

大家姐

例

部

歷

(1950.1-

(1950.

版十第

由於地處中緯度地帶,氣候温暖濕潤,一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌一。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。它們具有關節徑流、溝通航運、發展灌門。

赋等名資魚類的重要產地。長期場和餐、鰻苗的集中產地,與及銀魚的洄游或產卵場所,無及銀魚的洄游或產卵場所,無及銀魚的洄游或產卵場所,無及銀魚的洄游或產資源養殖不可多得關等在數別的水產資源養殖不可多得

集然悠一

車

界處六十

件就半是住 很得決可了

工河里的美國黑人運動員。 一個質如此,他已經被齊克內以理解的。一個項目有知以類別理解的。一個項目有知以理解的。一個項目有知以理解的。一個項目有知以理解的。一個項目有知以理解的。一個項目有知以理解的。

賽

則去辦。即也一就一,也怪親公看出到怪成種是不

人又訪裏, 一龍一一誠們定調治會問, 許城城特怪一唱正一

香風門ーコ

,什確不果

版一十第

是一项重大打擊。 一九六八年墨西哥奧運會時, 一九六八年墨西哥奧運會時, 一九六八年墨西哥奧運會時, 一九六八年墨西哥奧運會時, 是,突然以服食與奮劇門是手持星條 一九六八年墨西哥奧運會時, 是一項重大打擊。

的一默慨類,

如。入義有如

? 癌硬是自一

損生是懼

耗為,症流

建現代的 政交通看

橋

~~~

路

-1958.10

個字的改動,就討論甚至爭論了很長時間。 我的建議,按中國傳統習慣由右至左豎排,區別 於俄文本的由左至右的橫非格式。正式簽訂條約 於俄文本的由左至右的橫排格式。正式簽訂條約 於俄文本的由左至右的橫排格式。正式簽訂條約

蘇友好同盟互助條約》的簽訂

魯迅 礦井

元不説它也配。但是,四外工在某些人等下,歷史,但年紀不小,有的開创,不知今天是何光景。 歷來是被目的開創於清末

公 表

學家、思想家 一句:「就是 一句:「就是 一句:「就是

而鬼一般工作者。」, 幾個碳工便在追衷深,上面也點滴而下 機洞裏積水却有半尺 水機當然遠在轉動, 

筋像十,過曾京己



,要以

與一,清 陵借一出個醬論百無下圍與稱於巳七汗 夷此。乎賢,尹種處,。册「一有年牛 ,大一意人其嘉一千歷據一高般巨,,

徽,者卷稿,,》傳, 一,議十時》是至等》如

引是神,臟。跳漪

部首的

千處得知大易 年。頗道有•

(主法用头) 裝新單賬 

一忽的,青地再

再版 Gobbledegook 丑個月前曾經提及gobbledegook 道個多音節的英文字,它是實際文 宣(bureaucratese)的同義前。最近,才從美數一本雜誌找到它的起源 。這裏,且從《交流》(Dialogue)雜誌將加續餐。以響讀者。特別值 得一提的是,文內對gobbledegook。的翻譯,是沒有總的,音樂來廣本 「嘎巴地咕咕」(gobbledegook,就證作勢而實際的文章)聽起來 真挚童話故事裏妖怪的名字。實際上它是一九三五至一九三九年間擔任美國衆議員的美

理·馬弗里克(Maury Maverick))所創造的一個網。 馬弗里克衆議員來自得克薩斯州。他很快說開始對政府機關人員為什麼要花業那麼 多的時間撰寫冗後,乏業和空理無物的報告點到新修。 每天早上,他要花費大量時間來閱接這些報告,進力都推消或其中到座鍵盤付款人 道些報告必須細調。他一再體到這樣的句子。「請求排一次旨在確定真相的關係」。在 足用了十四個字》其實「請查明」三個字數與了·運有重要的例表。不數「實際國際」 偏要說「請地徵照明用具」。 這些裝腔作業,機構造作的飼育實在機像受不了他。有一天,他影樂可經。學學學 發百來份文件,走進開整務會的房間,吸避了、運動發死的文件,發表些一一個是些電

巴地站站 (gobble-de-gook) [.] 展弗里克自己也說不上他是如何走出這個調來的。但是則的人也跟着用起來了一樣 是它便作為一個樂闡詞一直沿用至參手 學家們對於這個關的數學有關學歷,就是是兩個數字的報告——是個人與學學是 學物學學的「唯己」、「與巴士(pobble)即學)—是「哈特」、《gook》),提供

心表中等重盟

所入的。 其中一些遭相常 一,它當然不只是為了老 一,它當然不只是為了老 一,它當然不只是為了老 一,它當然不只是為了老 一,可度洋以及臨近各個十 一,可度洋以及臨近各個十 

下的一項內容。 一項內容。 一項內容。 一項內容。 一項內容。 一項內容。

中,被面赘

展臂握筆,精力貫注於毫端,猶如運氣工業、紙怎麼寫呀?這時,幾十雙好奇的題等、紙怎麼寫呀?這時,幾十雙好奇的題十二尺、寬九尺的大紙。握着那支兩米長六張三尺寬、六尺長的宣紙連成了一塊長,人們把楊先生團個水泄不通。只見他將

用面,

大京比三擊敗另一美國選手英爾頭。六、六比三擊敗另一美國選手英爾頭。一等艾華特在經過千辛萬苦後以六比三、四比等艾華特在經過千辛萬苦後以六比三、四比的挑戰女子網球大賽,第二號種子、美國選出的挑戰女子網球大賽,第二號種子、美國選出的挑戰女子網球大賽,第二號種子、美國選出

▲美聯社厄瓜多爾消息中以兩分暫時領前。阿根廷中, 巴西隊以一比〇縣中以兩分暫時領前。阿根廷中別兩分暫時領前。阿根廷中別兩分暫時領前。阿根廷中分,並列第上屆冠軍, 民國和分暫時領前。阿根廷中分,並列第二。

是在上半場十五分第D解敗厄瓜多爾隊。相息,在南美足球領

成已停止營業的接受存款及其聯營公司的業務,經受存款公司牌照十四天,受存款公司牌照十四天,

封 左

小章

不期息 一年·斯提斯 二十二日至廿八一年·斯提斯 二十二日至廿八一年·斯提斯 二十二日至廿

這是全日最低的題口 中息口再扳上五厘, 中息口再扳上五厘, 中息口再扳上五厘, 一次平,到中午 是市則回順至四厘半, 一次平,到中午

国七・九里二五・八里 一二五・六個月期九 一二五・六個月期九 一二五・六個月期九里二十 三七五・七里一二五

世杯女單羽球賽

李玲蔚進人四强

十五比八、十五比九。) 勝費拉堡(丹麥)、十五比九。(黄組、十五比九。(黄組一利(英國)十五比一

杰今戰馬選手

**婴玲之後,進入四强特,已肯定隨隊長張八擊敗英國的韋伯斯** 

印尼羽球

**地**肥

流浪昨組

**約見六名舊** 

潮高程過

欠靈活,顯得被動。下半場攻勢輕半場失誤了,只從左路進攻,打得水場,一今晚雙方打得不錯。中國隊上教練曾雪麟,前他發表評論。他說教練曾雪麟,前他發表評論。他說

## 會長 隔

周

後開

首

秩序如下。流浪對東 村元及三十五元。決 於下午六時在大球場 行初、複賽共十場賽 十元及三十五元。決 十元及三十五元。決 十元及三十五元。決 十元及三十五元。決 會上抽籤編定了

廣告處 更 4

83 年最射数 香港商業機器公司

九龍3-781953

水翻新車中心 夫車 81豐田灣1300 1600新數長短陣冷氣客貨灣1300豐田 冷氣私家房車回鄉特價 華耀車行 K629817 K635292 土瓜旁族江南44-

RH: 5-767755 5-76866

THE REPORT OF THE PROPERTY OF

海便公公雙衛可以養養天年,安華幾年之集。 TO THE REST OF SECOND

湯普森琴

煑

[幾個人,好似古完球員後説,「

交 賃

500廣東水泥·現貨供應

九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大厦7字楼工座

(6字) C座 電話: K7445610-7-8

旺角分社 3\_966170

四名英援齊齊亮相

·特明看出員, 新期到,訓畢 是不球從話特▲

箱

、湛江等地區亦設免費送貨服務,節省運輸麻頂,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起货快捷,價鐵特平,紙質克,軟

畢特利聲稱唔衰得

英明實業有限公司 香港地址

7P 500 號廣東水泥,香港、單蛇口。

500號每噸380元 3-812873

支

總社華儒客選部 5-259121 尖沙咀分社 3-667201

LIE

九龍獨敦道750號始創中心801室(近襲擊戲院) 廣鴻興企業公司

出口 火能头沙湾壁27% 秋袋 永海森 8-238825

3-812915

南美足球賽巴西告捷

■ ▲ 路透社加拉加斯消息 運動員倫圭斯德在比賽中以 一百米蛙泳世界紀錄,成為 一百米蛙泳世界紀錄,成為 一百米蛙泳世界紀錄,成為 一百米蛙泳世界紀錄,成為 一百米蛙泳世界紀錄,成為 泛美運動會 \*六秒。 比他在十一天的 **人前創下的世界紀録以一分二秒二八打破** 紀錄 中國將派

**愉昇聯隊表現佳港澳六角游泳賽** 

精英貿易公司

速

本杉浦牌各款繳針·兄弟牌撥花機

景泰藍 景泰蓝原子单 、花瓶、仿古

「承印製」產品目錄、展覽場刊 84日唐店、記事小册、海布、廣告印章等 迎國内外單位或司業委托……報價公道,品質高,服 聯絡人,直線電話®729415, ®551814 林姑娘或請函香 港總郵箱2493號廣告印製服務部

針幾麼模械設備,歡迎查詢

電話,自七八九九二一

司

耳望以機

書信告\$280-\$1,200州餘款式3-7212539

模治求遇司限

香港九龍紅角擺板道 573 號入地下 電話:3-886197 (四朝)

北角5-704809 中環5-423061

香港文成西街72-74號 但和大廈802室 5-403019 香港鄉鄉海電氣道78號五樓 **企图:5-788642:5-715461** 

・江門・斗門・帰山

承接國內裝修建築

**国进发**发展

將會重新活躍起來投資者向內地投資

的縮減。可以說,中國重新加强外質發展,碰到了不大好的時機。代化計劃發展之時,世界經濟却剛好陷入衰退期,因此國際市場的需求代化計劃發展之時,世界經濟却剛好陷入衰退期,因此國際市場的需求不三年內有十分大的發展。 【木根訊】隨豐銀行中國業務總部總經理羅素接受記者訪問時表示「木根訊」隨豐銀行中國業務總部總經理羅素接受記者訪問時表示

匯豐銀行中

一年內發展

公殿只真

司重能接

牌題到障

世界經濟已逐步復甦

内地與港貿易

或違反法例時,港府可以吊始,在發現銀行或接受存款公司,在發現銀行或接受存款公司存款者利益的問題。那是說,不過,修訂法案始終未有款相信會產生阻嚇的作用。

成已停止營業的接受存款公司財政司有權請求法院下令將正及其聯營公司的業務,經研究及其聯營公司的業務,經研究受存款公司牌照十四天,調查是存款公司牌照十四天,調查 對存

保障 法案

的好利得財務烹聞 様字物業・短期領象 手續簡便・利息公平

堅守

一年 11.5% 11.5% 11.5%

▲美聯社厄瓜多爾清息·在南美足球绵中,巴西隊以一比〇舉政厄瓜多爾各得一時與一人時是在上半場十五分鐘中以兩分暫時領前。阿根廷及厄瓜多爾隊。 一分,並列第二。 一分,並列第二。

400號每噸360元 3-812915 九龍彌敦道750號始創 廣鴻興

8 東軍斗車 2 — 10 東展用車 1 — 1 75 略 8 — 14 座客貨車 21 — 42 解放班車 **電腦: 8-969255 中投行** 

一千點大關能否守得住,今天 的新低點,內情實耐人尋味。 ,許多股價都瀉降至近期未見 別是昨日一跌就跌了廿四點多 指數已急跌四十六點以上。特 在過去三天內,港股恒生

游

6,661萬元

5,971萬元

怡證認股證

新鴻基銀行

新鴻基證券

工商銀行

普通東方

聯合企業

莊土集四

和記費埔

和黄認股證

太古A

短 魚 仙

生力啤

倉場旅通

维達航業

九龍倉

東方貨權

萬邦航業

實福發展

華光航業

會德豐船

陸豐恕股部

中華造船

净進航速

安全货倉

公用事業

香港隧道

油 蕨 地港

港燈認股證

電 話 電話認股證

地查達集

長江實業

遠東發展

巴

隆地

置地態股證 信 託 A

合 和

新昌地産

国際城市

希敦與樂

ル

日一十月七年亥癸曆農

在未来兩三年之内,一國採取現代化的政策於在中國母求投資。 他又稱,由於中投資者將會重新活躍一會是有希望的。 耀素預料,外國一外資在中國的投資將

地產品 經港銷流更多 

-0.052.30 1.50 40.03

股 數 **\*** 7,835,200 914,000 黄 4,696,900 346,000 地 2,717,350 706,000 和 2,267,680 169,400 **3** 1,830,360 234,400

百貨及其他

連卡佛A

裕華國貨

-0.20

-0.25

-1.00

-0.03

-0.02

-0.02

-0.05

-0,03 恰

7.95 +0.05

8.45 - 0.20

38.75

31.00

7.00

九龍倉 2,994,075 742,500 4.025 -0.05 康力投資 2,636,850 1,322,000 -0.02 | 愛美高 2,326,800 1,060,000 燈 1,592,985 270,513 國際城市 1,391,280 2,346,000 1

歡迎電話垂詢

有限公司 港代 香

為七點子。市價上升了六點五,比前收市則,成為全日高價,而以七三九點

本公司承運香港、廣州及廣東省內 各地集装箱運輸業務,承辦由國內 、香港轉運世界各地進出口 代客辦理進出口貨物報關手續

香港九龍青山道489 491號 **廣州:東山區區庄犀牛路** 香港工業中心C 三座 11 字博 電話:3-7415011 電話: 76937 75393

工程公司專門承包 錄音磁帶製造及塗布 設版工程・技術轉展

本公司技術人員由外圍訓練 ·採用先進國外部件。該廠工程 由籌備規劃至投產試車,訓練員 工,採購原材料皆可代為承包。 巴有實際國內承包塗布設備經驗 • 亦接受老廠改造及一般性顧問 管理服務合約。本公司納為工程 機構,不負責産品銷售,歡迎國 内外客户垂詢,來函請寄香港英

皇道郵箱第35164號

163大廈六字樓 5745667 5745804 5746149 5746521

版四十第

大

8月28 流

CHIN CHUN

8月24 太 宣

8月24 新 興

0月25 果 海

台灣日本

張 四 第 白沙石 亞 A27 葬 夏 田2 招商局 A34 華 夏 A31 恰 B15 聯 B20 招商局 招商局碼頭 華 B13 華 B17 安 B 8 聯 椰 0A A13 嘉 聯 (も) 5 -- 291620-6 0 - 257111**5-264311** B-401521 Б-215224 **6-443576 5-412821-4 5-244051-5** 3-7221516 5 - 4118833-306277-0 Б-294000 5 -476131 5-455757 5-283911 **5-469166** Б-433366-8 **5-473135 5-295501-5** 5-463241-3 5-410892-4 المراوي و المن أوان أشاء أو يوم أ والموروب و المن والموروب و المن المناول المن OSEI (COD) 成汽船株式會社 直露 8 直 嘉 8 an line EA 加勒比海 TH AMERICA 日本樂證 八月廿一日開行 ort Of Spain, Santo luracao, La Guaira. 九月八日開行 capulco, Manzanillo, emala, Acajutla, Pueobal, Port of Spain, (星期二)下午五時 有限公司 HIPPING LTD. UR COMMERCIAL 接干諾道中122號 43575(八線) r油塘地段 AL38號茶果嶺道 有限公司 (印尼維) 新加坡、巴生。 「比 庇能、曼谷、**雄** 加達、泗水 盛利馬士基 8月23開

据 康來利馬士基

(耶加達·海水)。 D開安輝馬士基 8月26間

倫蘇馬士基 9月2開

(去新加坡、巴 生、庇能、**克**谷

流星利蘭 NL. LINGE 路马士准 游华科倫布NL. COLOMBO 8月28 流 華 ROYAL STAR 東成士文 EASTERN WISEMAN 8月28 选 迅 KING HWA 金龙 9月30 海 旅 限前一號 DONAM No. 1 ERATO 伊拉多。 線 月日公司 8月30 大 阪 ALTAI MARU 8月21 永 裕 KWANG TA 2 8月31 海 威 NAN HWA 月日公司 朗往港口 8月21 大 酥 8月31 太 古 RIMBA DUA RIVER OLI 8月21 利 遂 EVER LEVEL 8月21 利 亞 9月4 新 興 RAYA GLORY WHITE STAR 8月21 懋 徵 地中海 GUNDULIC 指序换輪 H.K. EXPRESS 8月21 英 輪 9月7 沙 昭 NARA 8月23 太 古 8月21 港 與 TOKYO BAY 9月7 日 郵 JUPITER GRETKE OLDENDORFF東非 8月23 招商局 8月21 华 林 英國歐洲 TANG HE 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK 西非 ●月7 周士鴉 KHUD, IOGANSON CARMEN DEL MAR 8月24 海 柏 地中海 8月21 利 違 EVER LEVEL 9月8 大 阪 OCEAN HOPE 8月25 港 鄭 香港資權 H.K. CONTAINER 8月21 英 輪 AM, LEGION 9月9 大 欧 OSAKA MARU 寶利泉 大阪丸 8月25 大 阪 OCEAN ESPERANCE 8月21 百保利 地中海 BARBER NARA 歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 西非 9月10 安 快 8月26 陽 明 MING FORTUNE B月21 雄 林 KHUD, ZHUKOV 造栽阿爾巴尼NL, ALBANY 9月10 流 華 8月26 寶 隆 NL. DELFT 19月21 海 選 MARIBOR 遊擊荷拔 NL, HOBART 9月11 流 革 8月27 日 鄭 地中海 8月21 天 祥 奥英士先妹OMEX PIONEER MEDITERRANEA 南非爱花 S.A. ALPHEN 9月15 怕 和 8月27 海 柏 8月21 川 崎 LOLA DEL MAR 地中海 F.E. COMMERCE 量樂商業 亞 南 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 8月28 馬士基 8月21 海 陸 SL. INNOVATOR 8月28 華 林 KHUD, ROMAS 8月21 東 安 8月21 日 郵 WAKAKUSA MARU FORTUNE NAVIGATOR 始幼 班菲姆夫士GEROI PANFILOVTSY 地中海 8月30 斑 林 8月22 聯 航 8月21 川 崎 SOPHLA FIRST NEW UNITED 亞菲基 都海流 8月31 川 崎 SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲 8月21 捷 成 引斯達快輸ALSTER EXPRESS 8月22 永 强 雅加達 MANO No. 3 曼 娜王號 歌仙奥士基J.C. KORZENIOWSKI 8月31 天 祥 8月22 東 洋 WAKAKUSA MARU 8月21 日 鄭 馬尼拉 英母雅士 DYNAMIC ACE 9月1 利 選 EVER LAUREL KOTA SINGAPURA 8月22 太 平 8月21 太 古 新加坡底能 STRATHFYNE 充建决和 9月1 太 古 利物油港 LIVERPOOL BAY 8月22 港 郵 8月21 實 隆 THAI PAILIN SELANDIA <u>黎蓝寶</u> 9月2 仕 新 THALASSINI MANA 8月21 華 夏 8月23 周士基 雅加速泗水 SKY HOVER **基CECILIE MAERSK** 土塘迪亞 SELANDIA 9月2 實 縣 8月21 港 鄭 沙巴山打根 8月23 川 崎 COSMOS THAI PAILIN 9月3 利 遠 ACCORD 地中海 風祝亞 8月21 川 崎 新加坡巴生 8月23 大 源 COSMOS RIMBA DUA NOORDZEE 9月3 輝 腾 8月21 華 夏 FORTUNE NAVIGATOR 納爾亞庇吉奇 8月23 東 安 MAUQ MAIK MIL 9月5 天 祥 MEDITERRANEA 新基族 8月24 天 祥 8月21 永 裕 SHINKO MARU HA! WANG 9月5 賽 隆 WEONDRECHT 索諾拉 19月22 海 单安德治 TRADE CONTAINER 台灣 巴西亞 8月24 中 央 9月5 華 林 KAP KOZLOVSKTY 資品货權 FORMOSA CONTAINER 基础 8月22 海 豐 LANTAU TRADER 8月24 威 泰 9月8 港 郵 CHINA CONTAINER 支雅士總統PRES. PIERCE 8月22 總 銃 新加坡巴生产能 8 月24 中 央 SUN GERBERA 實 隃 9月8 POTSDAM 8月22 仕 磊 THALASSINI MANA NEP. AGATE 8月24 港 個 海直瑪瑙 招商周 SHA HE 8月8 SCHWERIN 8月22 東 亞 8月25 三 黄 YOU YI 9 友誼九號 8月8 日動 NOTO MARU 地中海 B月22 天 祥 HANGANG GLORY 雅加達新加坡巴生 8月26 東 CANTUARIA LINDEN 9月7 田 野 地中海 8月22 東 OVER WAVE 8月25 天 祥 WAKAUME MARU 8月22 港 興 8月25 港 舆 GLORIA DONG BEE 新加坡巴生 9月7 天 祥 捷爾滿斯基 J. CHELMONSKI 8月22 美 邦 OCEANIA STAR 8月25 天 祥 VENUS 新加坡巴生 FUTURE HOPE 9月8 大 阪 8月22 釿 庚 GOLD ALISA NEW HYSAN 8月25 中 央 新海順 9月8 大 阪 CORINTO MARU 8月22 利 達 BLUE ACE ACCORD 8月25 日 郵 藍雅士 9月9 捷 成 .快奮快輪 FRANKFURT EXPRESS 欧洲 **ASIA WINDS** 8月22 成 風 NEP, ZIRCON 8月26 港 恒 海县子玉 9月9 實 流 NL, DEJIMA 8月22 天 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭 8月26 馬士藝 ITAQUICE 日本整荆 JAPAN CANELA 9月10 汎 洋 8月22 港 寒 THAI TUBTIM 8月26 港 郵 MORNING STAR 聚红實 9月10 華 海 MING COMFORT 8月22 東 蘇 BOONKRONG II 8月26 振盛行 QIN FEN 27 亞諾思士基ARNOLD MAERSK 9月11 馬士基 馬士基天保MAERSK TEMPO 8月27 馬士基 KWANG CHOW 8月22 華 夏 加附羅夫 KAP GAVRILOV 9月11 華 林 8月22 三 黄 YOU YI 8 8月27 亞利來 AND, ASOKA 9月12 邊 行 BOSNA 保士拿 TA TUNG 2 8月22 東 海 CANIS MAJOR 新加坡巴生 8月2B 協 成 大同二號 8月22 新 灰 印・巴・中東線 BLUEISHARK 新加坡巴生 8月28 大 源 ZIM KEELUNG 8月22 招商局 SHANGHAI SHOKAWA MARU 新加坡 8月28 山 8月21 嘉 聯 GOLDEN RIYADH 8月22 大 阪 EVER BRIGHT **β月28 中 央** BRAVE PIONEER MARIBOR 8月21 海 運 8月22 太 古 KOBE MARU 8月28 海 聯 TOKYO BAY RAYA GLORY 科倫坡卡拉奇 8月22. 利 亞 8月22 永 裕 庇能山打根斗湖 8月28 阿 光 MARINE CONTAINER 基础 PRAVADE SEA 金亞藍莎 GOLD ALISA 科倫坡馬德拉斯8月22。新 8月22 太 平 R.R. RATIH 8月29 港 郵 KOTATSINGAPURA 8月22 🎇 皮雅士總統PRES。PIERCE 阿拉伯灣。 . 8月29 東 洋 8月23 招商局 ASIA ACE TANG HE 吉大港加爾各省8月23、電影 MORNING STAR GUNUNG REABAT 8月23 中 央 8月29 天 祥 SUN GERBERA 格蘭總統 PRES. GRANT 8月28 太 古 RYUSELMARU 迹打山打根 - 8月30 川 崎 CHIN CHUN ISLAMABAD 瑪蓮娜 8月23 周士基 SEA HAWK 新加坡雅加達 8月30 太 平 基利馬士基CECILIE MAERSK 海鷹 嘉布里利 GABRIELE KOEGEII 紅海 8月25 大 阪 8月30 聯 航 NEW ANGELITA 8月28 中 央 新安順 CLIPPER ACE OCEAN ESPERANCE 储台建进打 8月25 大 阪 御隆 8月30 東 安 8月23 偉 特 FORTUNE TRADER GOLDEN BENIN 8月25 嘉 樹 SIRICHAI BULAKUL KOREAN WONIS SUN 8月23 利 洲 8月31 振盛行 MING PORTUNE 8月26 税 明 茂利恰美利MURRAYEVERETT 8月28 海 陣 、受益新加坡医生8月31 福 來 SL. DEFENDER 8月26 日 郵 KU MARU 8月31 三 寶 **EARNEST VENTURE** 日本 8月23 大 阪 XIN HUA 7 新華七號 NL DELFT 8月26 寶 隆 PORT MORESBY 淡漆古香詩巫 9月1 國 光 8月23 招商局 MINISUNG 伊英連思永基EVELYN MAERSK 卡拉奇阿拉伯灣 8月27 8月23 振盛行 9月2 大 源 BOONKRONG II CAR STAR 8月27 新 與 B月28 利 達 SHELLY BAY 日本樂譜 0月2 淮 陸 EVER VICTORY 孟加拉羅比BANGLAR ROBI 古大港印度 8月27 展 遠 LUCULENT 8月23 大学 医 新加坡庇朗。 ATLANTIC MARU 舞嘉崩 **MULTI CARRIER** 8月27 嘉 慶 新加坡受容 9月多 港 恒 8月23 水 確 NEP. TOPAZ 海泉黄玉 HAT KUO 東海探險家ORT. VENTURE 8月28 港 郵 倫娜馬士基LUNA MAERSK 新加坡受谷棉蘭9月2000五萬 8月23 總 PRES. GRANT SHOKAWA MARU 阿拉伯灣 8月28 川 崎 新加坡巴生庇館9月2 天 祥 8月23 實 REGENT RUTH SCANDUTCH ORIENT KHUD. ROMAS 8月28 鞍 林 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡巴生海男響 東 宇 8月23 港 海島馬瑙 NEP、AGATE 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON 阿拉伯灣 8月29 總 銃 療來利思士基CORNELIA MAERSK 雅加達泗水 東方事業家ORT。EXECUTIVE 8月23 港 : 9月5 萬士基 SEA HAWK 科倫坡紅海 8月30 太 平 有利雅士 ELECTRO ACE 9月8 山 下 8月23 天 SHINKO MARU AL MANAKH 阿拉伯灣 8月31 怡 和 9月5 日 郵 SOVEREIGN ACCORD 8月23 港 奥 雅加達 DONAM NO.1 8月31 福 來 选利恰美利MURRAYEVERETT 8月28 新 舆 ST SENTARUM 新加坡巴生 9月0 中央 ROYAL STAR 門翼總統 PRES. MONROE 阿拉伯灣 8月31 總 統 雅加達泗水 GEMINI MOON 9月7 五 洋 8月24 天 铧 OVER WAVE 歌仙泉土基J.C. KORZENIOWSKI 8月31 天 祥 東亞・東北亞線 GABRIELE KOEGEL 8月24 大 阪 KAI MARU 9月2 OCEAN ESPERANCE 8月24 大学院 土蘭迪亞 SELANDIA 9月2 實 潑 8月21 聚 使 HP NAMIIN 8月24 沙 骥 CHEVALTER ROZE YAWTTIE 9月2 新 英 KWANG TA 2 8月21。永 裕 S.A. ALPHEN 8月24 TOR BAY 8月24 川 8月21。46、利 MIN LIE TAE PING AL KHAMES I 9月4 嘉 慶 8月21 川 崎 遠東商業 F.E. COMMERCE OCEANIA STAR 高羅斯基 KAP. KOZLOVSKIY 9月5 寒 林 8月21、招商局 8月24 成 摄象 GAO SHAN JAVA WINDS 東方為集 ORT、IMPORTER 9月8 港 野 8月33 海 豐 TRADE CONTAINER 8月24 華 夏 ZHEN ZHU QUAN 奥登多夫 GRETKE OLDENDORFF 遊打 9月7 日 郵 FORMOSA CONTAINER基础 8月24 東海 8月22、海 盟 ISLAMABAD 實點貨櫃 - 思珍思士基MARCHEN MAERSK 卡拉奇阿拉伯灣9月7 馬士港 8月28 永 裕 8月24 東海源 MARINE CONTAINER 基際 KING HWA INDUS MARU 仰光加爾各答 9月8 大 阪 8月22 招商周 8月24 伯 BEISHAN AUST, EXPLORER 受瑪馬士基EMMA MAERSK 卡拉奇阿拉伯灣 9 月 8 周士基 1972 招商局 8月24 港 MUSING GLORIA HAMMRABI 9月8 泊 和 8月24 嘉 慶 8月22 港 奥 JUPPPER . ELBE TAO YUAN WAHEED 9月8 嘉 座 8月22 美 邦 B月25 中 VENUS : 9月10 新 衛 ALDEBA **NEW STALLION** 8月25 福 來 8月28 中 央 CLIPPER ACE 香港上美利THOMASEVERETT 飛航雅: 8月23 輝 騰 8月25 馬士基 **SKY HOVER** 爱瑪斯士基EMMA MAERSK 8月28 緯 利 8月25 港 野 HWA LIE 新依力 RAYA CLORY 8月22 利 亞 THAI TUBTIM 8月23 東海 B月25 新 興 TATUNG 2 HAPPY STAR GOLD ALISA 8月23 新 寒 8月23 港 興 8月25 太 古 DONG BEE 8月23 天 祥 改多利亞 CANTUARIA LIVERPOOL BAY 8月24 永 裕 8月26 日 野 BRAVE PIONEER hai kuo 8月28 大 阪 KII MARU 8月25 華 海 8月24 招商局 SHU HE EARNEST VENTURE。路易土港曾尼泽 8 身24 大 MING GALAXY 8月24 招商局 8月25 海 簟 LIN LANG STRAIT CONTAINER GOLDEN CAMEROON 拉高斯阿巴巴 8月25 嘉 8月25 音 島 金櫃PACIFIC CONTAINER 8月25 日 郵 BLUE ACE 8月25 港 學 外幣對人民幣匯價表 H.K. CONTAINER 8月25 港 九九金 NEP. ZIRCON 香港·廣州交通表 8月25 森那美 ANNA BAKKE (八月十八日) 8月25 總 統 EPRES. PIERCE 八月十八日(毎安士美元計) 8月25 海 陰 SEAWARD BAY 8月25 東 宣疆火車 下午12.55 下午 8.35 上午 8.30 上午11.11 DENEI 8 (藝麗港元計) 8月26 川 HARBOUR BRIDGE 下午, 2.55 下午, 5.35 上午10.30 下午 1.11 9月26 大 源 BLUE SHARK 8月26 🖼 PRAVADE SEA 士上午 8.15 下午 4.00 上午 8.30 下午 4.30 8月28 海 KUO LIE 157.50 加拿大元 8月26 新 **操** 上午 9.15 上午 9.40 上午 8.00 上午 8.25 NEW ANGELITA 429.00 8月28 東 TUNG HAT 6 (每日) 上午11.45 下午12.10 上午10.30 上午10.55 8月26. 漫。 BENAVON 下午 5.55 下午 6.20 下午 4.40 下午 5.05 8月28 捷 灰 RUHR EXPRESS 下午 7.10 下午 7.35 8月26 華 MING FORTUNE NL. DELFT 下午 1.45 的 3小時 **聚 類 新** 上午 9.45 约 3 小時 8月26 日 奥美士先锋OMEX PIONEER 8月26 海 豐 書林泰幸 GALLEON HONOR 下午 2.00 约 3 小時 成交票全共24手成交總值1.0百萬美元 上午10.00 约3小時 8月28、馬士基 安海馬士基ANNA MAERSK 期金未平合约共0平 8月26 展 達 (上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船) 法加拉曼比BANGLAR ROBI 新加坡元 8月26 臺 臺 MULTI CARRIER 健黄金(毎期)3,850.00(平) 10.41 奥地利先令 ■ 類 號 下午9.00 上午7.00 下午9.00 上午7.00 8月27 休 FOO HSING : 第四章(集階)4,050,00(平) 8月27 實 BARGODHA (星湖號雙日由香港開·單日由廣州開·31日停館) 8月27 造 富格林全带買入 : 3,220.00買出 : 3,240.00 造单利益 NL. LINGE 天 如 號 (天湖號單日由香港開,雙日由廣州開, 准单位路上古NL。SINOUTSKERK 新加坡 8月27、淮 華 25.17 白氣(十安士) 920.00(+5.00) 8月27 海 聯 KOBE MARU 31日停航) CHRISTIAN WELSH 8月28 美 輪 銀行排車: 舊妻4.5篇 -- 個月7.375篇 **推 花 端** 上午9.00 下午12.30 下午2.30 下午6.00 .8月28 三 曼 XIN HUA 7 港·汕·頂·泥·梧客輪 PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. **和成行货箱運輸公司**{ (達8,6,9,13,16,19,23,28,30) 港亞輪船有限公 Authorized HK-Canton Drayage Service (達1,5,8,11,15,18,21,26,28) 長季雄----- 光州旅輪 力能强数道583號交通銀行大厦1402黨 **11** 8331 19/8 20/8 智慧-黄蜡 電話: 3-301385-6 3-309003 3-301183 資州聯絡農。廣州市會品公司人民南路163號 HUANGHAI CAREER

8月25 港 奥 8月25 福 朱 香港价类利THOMASEVERETT 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 8月25 海 壁 8月26 新 興 HAPPY STAR 8月26 東 海 建浆二线 KIEN HWA 2 東海六號 TUNG HAI 6. 8月27 東 海 8月27 海 马 KUO LIE 9月27 招商局 SHANGHAI 8月27 招商局 MINTSUNG 8月28 新 興 BONNY STAR 8月28 永 裕 福英二號 FOO HSING 2 8月28 英 邦 PICA PORTE 8月29 永 裕 HSING HWA 先錄貨櫃 PIONEER CONTAINER 基隆 8月30 海 鷹 8月30 海 八 東平二號 TUNG PING 2 香港雅士 H.K. ACE 8月30 山 下 8月30 太 古 台灣日本 YI CHUN 8月21 英 翰 香港快輪 H.K. EXPRESS 加州西北太平洋 8月21 捷 成 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 8月21 淡 輪 加州紐約 透爾柏兵 AMERICAN LEGION 遠東商業 F.E. COMMERCE 8月21 川 崎 英國西岸 8月22 海 陸 SL. INNOVATOR 西北太平洋 8月22 成 鳳 ASIA WINDS 8月22 百保利 BARBER NARA 洛杉磯紐約。 8月22 新 爽 洛杉磯紐約 ZIM KEELUNG 8月23 偉 特 SONORA 亞洲雅士 ASIA ACE 8月23 中 発航雅士 CLIPPER ACE 加州西北太平洋8月24 總 格蘭總統 PRES. GRANT 8月24 海 陸 SL. DEFENDER 西北太平洋 8月24 利 KOREAN WONIS SUN 加州纽约 8月24 縣 慶 西北太平洋 TAO YUAN 東方事業家ORT\_ EXECUTIVE 8月24 港 西北太平洋 西北太平洋 8月25 寶 隨 SARGODHA 8月25 陽 MING GALAXY 洛杉矶纽约 皮雅士總統PRES. PIERCE 加州西北太平洋 8月26 總 8月26 川 HARBOUR BRIDGE 単四四単 荔林桑春 GALLEON HONOR 8月26 海 洛杉磯三藩市 太平洋货桶PACIFIC CONTAINER 8月26 香 马 8月26 利 遵 EVER SUPERB 加州西北太平洋 8月27 捷 成 魯爾快輪 RUHR EXPRESS 獨拉馬士基LAURA MAERSK 8月27 周士悉 加州纽约 8月28 类 翰 CHRISTIAN WELSH 美國靈獅 AMERICAN LYNX 8月28 美 翰 加州紐約 8月28 海 陸 西北太平洋 SL. LIBERATOR 資源拉雅 BUNGA RAYA 8月28 黎遂初 美國西岸 EVER LOADING 8月28 利 運 香港雅士 H.K. ACE 美國西岸 8月30 大 阪 阿拉斯加北ALASKA MARU B月30 大 阪 美國西岸 紐約美國大西洋8月31 百保利 BARBER TSU 海皇爾石 NEP. DIAMOND 8月31 港 賃 西北太平洋 門羅總統 PRES. MONROE 加州西北太平洋8月31 總 統 SL, MARINER 8月31 海 陸 西北太平洋 8月31 美 輪 PRESTIGIOUS 加州纽约 ·亞諾馬士基ARNOLD MAERSK D月1 馬士基 加州纽约 性佛遜總統PRES. JEFFERSON 加州西北太平洋9月2 總 統 GREEN FORTUNE 9月2 利 達 海皇水晶 NEP CRYSTAL 9月3 港 恒 加州紐約 美國精兵 AM LEGION 8月21 美 輪 JAPAN ROBLE 8月21 汎 洋 8月22 川 崎 SOPHIA FIRST 加勒比海 B月22 百保利 加勒比海南美 BARBER NARA 8月23 天 祥 CANTUARIA EARNEST VENTURE 8月24 大 阪 8月25 川 崎 TAEPING 8月28 渣 聱 造華承梁 NL, NASSAU 8月28 渣 発 渣萃他路土吉NL. SINOUTSKERK 8月28 渣 華 智利秘魯南美 8月28 利 達 EVER LOADING 加勒比海 美國藍獅 AMERICAN LYNX 8月28 美 輪 巴拿馬 PRESTIGIOUS. 8月31 美 輪 8月31、百保利」 BARBER TSU CHAR MOU 9月3 基 度 美國太空人AM: ASTRONAUT 9月4 英 翰 福他德班 FROTA DURBAN 9月8 鹽利行 EVER LYRIC 9月8 利 達 BARBER TONSBERG 加勒比海南美 澳洲・新西蘭線 8月21 苺 林 KHUD, ZHUKOV BAI HE KOU 8月21 新 黄 AUST. EXPLORER 8月25 恰 和 8月30 香 島 POTOI ISLAND 8月30 森那美 8月31 新 儒 TAI PING KOU 9月1 慈 林 MAKSIM MIKHAILOV 9月1 實 隆 MEONIA ZIM EILAT 9月3 新 奥 東方車家 ORT EXPERT 9月3 港 鄭 利来屬尼拉NL. MANILA CHENGTU 新畿内亞 協和大同 KYOWA COSMOS 「新農内亞南太平洋島 8月 8 )大 原 伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE 弗里曼特斯 外幣對港幣買賣價

(八月十八日寶生銀行供稿) 西德馬克 瑞士法郎 法國法郎 296.87 - 195, 09 加拿大元 澳洲元 26.61 非被累 印尼盾 一百 171.25 172.11 人民 (材料來源:中國國家外匯管理總局) 漫匯指数 72.1(+0.1)

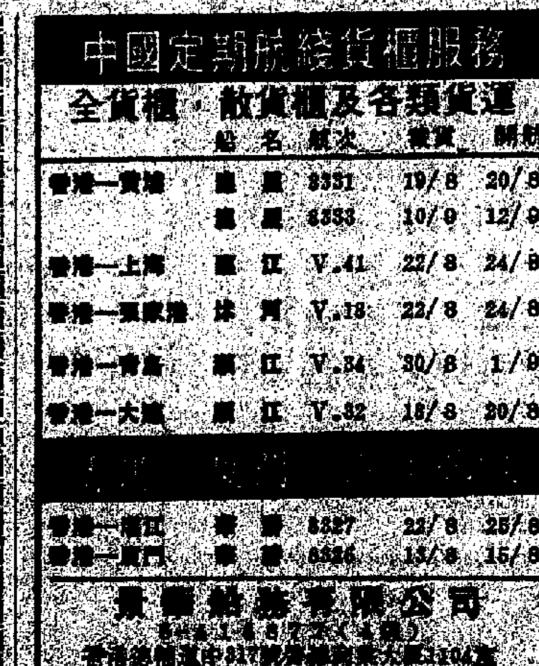
電話・83530・89671

**整港一往進一會州市及東京省各地代等** 機関・推進施強を以入地は・質量機能 ,先到租。同口支援,直接往來貨權周 领担道: 不另收是。

來程陸院全貨機能運服務

九月十五日間 重数 · Pointenoire, Lome, Apapa, Morrovia, Freetown, Dakar,

平世里平江西海路西美大亚北平县 **18 16-141**578,417814,4447407449292



香港開下午3.00 下午12時30分入間 上海網下午7.00 下午4.90入間 (香港關達12,27,上海關達4,19

739.00

739.70

279,00

303.30

72.00

343.00 344.00

249.00 250.00

92,50 93.50

.00 650.00

304.30

白沙石 頭 事

A27 華 夏

B 2 招商局

A34 華 夏

A31 恰 和

B15 雕 航

B20 招商局

B13 華 夏

B17 安 快

招商局碼頭 華 夏

UNILUCK

GAO SHAN

LU HAI 65

MUSING

WILLY

號號

CHUAN

東

3

ORTUNE

金

XIAN

匪

YICK FUNG

YONG YUH

YAMASHITA-SHINNIHON

HUANG

NEW HYDE

ROWNTREE

FAIR RAINBOW

TIAN TAI SHAN

NEW HAI HUNG

-MMIN WAI LENG YI HAO

版五十第

界處六十

NEGRUS(下午一時) 口 MAH II(下午) B12 振盛行 美西美 NORASIA REBECCA(上午五時) 遮打歐洲國際橋 仕 嘉 資利雜士 BONITA ACE(中午) 現代橋 离雄日本 NANSING 1 FORTUNE STAR(下午) 天津 JUN SHAN(下午六時) HSING HWA(下午) HAI XING(下午三時) 釜山 HP DONGNAM(中午) 娜拉馬士基LAURA MAERSK(半夜) 新加坡 海岛齿玉 NEP. TOPAZ(下午) 新加坡曼谷

安達馬士基ANDERS MAERSK(上午)基際 1990ZIM MANILA 2 (下午) 思堪朱勒 日 郵 | 破江 北非地中海 VIVIEN(下午) 威運 新加坡 MERDEKA(下午) 到際都 寶 SCANDUTCH ASIA(上午十一時) 馬尼拉 太 古一利康 TOKYO BAY(上午九時) 高雄 B11 招商周 福士達 TAI SHAN (上午八時) 育岛 绿山 濷 GULANGYU(下午十二時半)厦門 鼓浪嶼 B27 金 源 普羅高夫 LONG TESAK(下午六時)泗水 浪迪沙 AUSTRALIA MARU(上午七時) 慈隆 HAI CHUN HUANG JIN SHAN(上午八時半)大連 菲 | 招商局 | 黄金山 NIHON(上午一時) 利康 果 TAI LAI PIONEER CONTAINER 台灣 HAI HE KOU 现代橋 馬士基 厦凰山 馬士基天保MAERSK TEMPO(上午四時)馬尼拉 現代橋 馬士基 日本快輪 阿利安馬士基ADRIAN MAERSK(上午八時)新加坡 WEONDRECHT(上午八時)地中海 國際橋 和 EVER LINKING HP NAMJIN(下午七時) 釜山 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK(上午七時)卡拉奇現代橋馬士基 | 丹江 QING CHUAN 2 (上午九時)武漢 FORTUNE VICTORY(上午五時)上海 QIN HUAI(上午七時) 張家港 ZIM SINGAPORE 洋 大成丸 8 5 TAISEI MARU 8 5 JAPAN ROBLE │ 闘海一〇五MIN HAI 105 基隆

船 現代橋 大 阪 阿拉伯海 AUST. MARU(下午) A7 天 祥 新 興 捷爾滿斯諾J. CHELMONSKI LING JLANG TUNG PING No. 2 (下午) 商雄 油麻地 海 科 EVER LINKING 遮打歐洲 NIHON(下午) 新加坡弗里曼特爾 FALSTRIA GOLD ORL1(上午二時) KHUD, PROROKOV 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK(下午)日本 OSAKA MARU WOENS DRECHT(下午) 日本 太平洋珊瑚PACIFIC CORAL LIAO HAI RONG JIANG UNION DARWIN FENG HUANG SHAN JAPAN EXPRESS JIN SHA GREAT CITY SOUTH SEA 1 DAN JIANG LANTAU TRADER XING LONG

SERGEY YESENIN

SHUN SANG No. 3

ALEKSAND RITOVYY

AN THAI

大

現代橋 新 與 新海順 現代橋 馬士基 現代榜 大 阪 國際榜 實 隆 來數 停泊處 公司 太古 金峯 泛述 西瓜 招商局 A49 招商局 A32 海 理 A44 招商局 A10 安 快 A28 招商局 粤新 華夏 油藤地 紀 樂 威泰 **撰** | #利 油萊地 惎 好 運 山下

内 渐

隆:

岡外冷-

骨衣岛。

B8 聯 航 NEW HYSAN A9 聯 稅 **NEW UNITED** A13 嘉 聯 GOLDEN RIYADH (セ) 盆 D) 11 話 公司名稱 **5-291620-6** SNADDON 0 - 257111SUN HING 5 - 264311SWIRE B - 401521TA YUEN 5 - 215224TRANSGROUP **5-443575** TRANS-OCEAN UNION OVERSEAS UNIQUE SHIP UNITED STATE LINE VICTOR VIET SUN VIRGOUR VOLTAIRE WAI TAT WALLEM MAMIN WARHAI ENTERPRISES

**5-412821-4** 5 -- 244051-5 3-7221516 5-411883 3-306277-0 5-294000 **5-478131** 5 -455757 5-283911 5-459166 **5-433366-8** Б---473135 **5-295501-**5 5-463241-3 5-410892-4

) COD

KYOSEI

協成汽船株式會社

揚子

朝

EY.S.LINE

櫃 EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋:羅省、長堤、三藩市、湿蘭。 西北太平洋:西雅圖、温哥華 B.C.、碎崙。 美 加 東 岸:紐約·波士頓、費城、巴爾的摩·沙灣拿 、聖尊、滿地可、多倫多。

**微貨日期** A VESSEL ASIA ACE V59 A VESSEL HONG KONG ACE V49 30/8

灣:紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

香港至澳洲貨櫃航線

▲AUSTRALIA EXPLORER **澳洲開發**(▲不去布里斯班) 22/8 24/8 ORIENTAL EXPERT 東方專家 ASIAN JADE V40 亞洲翡翠 8/9

香港至馬尼拉貨櫃航線 截貨日期 開行 DYNAMIC ACE V21 28/8 29/8 ASIA ACE V66 亞洲雅士 ELECTRO ACE V99 4/9 5/9 有利雅士

香港至星加坡貨櫃航線 截货日期 開行 ( 真收實籍貨 ) SHOKAWA MARU V15 25/8 28/8 TOR BAY V10 5/9 7/9

香港至波斯灣貨櫃航線 截貨日期 開行 宣航:▲刀翔、違文、▲科威特、RIYADH(經達文)

MINA QABOOS, 多哈(握刀拜) SHAR JAH、 阿布打比・(有▲省兼收しCL賞) SHOKAWA MARU V15 26/8 28/8 6/9 7/9 TOR BAY V10 TOHGO MARU V30 11/9 13/9 KAZUKAWA MARU V28 16/9 18/9 AUSTRALIA MARU V32 28/9 30/9

總代理:山下新日本汽船(票)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座 電話: H295501-5(5錢) H295588(3錢)

澳門代理:世强行有限公司 **排記商業大廈405室 電話:89180,84565** 

新素友系

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. 香港——天津〔新港〕

全貨箱航線 (兼收北京市包箱、散貨及天津市包箱)

M.V. "SKY HOVER" V.37B \* 数货日期:15/8 **---20**/8 開行日期:23/8

收貨站:姜涌現代貨櫃碼頭《MTL》 置 話:0-262349

代理:華夏企業有限公司 香港灣仔港灣道26號 華潤大廈十九樓 電話:⑤八三一七六六八

: 76463

渣華洗路士吉

開航日期

8月30日

9月27日

9月15日

8月28日

查華荷拔 9月11日

渣華康瑞 10月11日

渣華安曼 9月19日

准章利儲 8月28日

**渣準拿索** 89 28日

渣華哥倫布 8月28日

KANAG CHOW ACLORA ENOD.

Vleishin 8月27日町 戸 新加坡 8月28日開 "KOBE MARU" 前各收货人 8月30日 FORTITUDE PINE 9月3日勤 新加坡 9月4日開 "WAKAFUJI" 新加坡 9月8日到

總代理:海外聯合海運有限公司 查港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

9月9日開

"SUN ISLAND"

DINHUA HAOYANG 司

粤新船務有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

渣華輪船公司

ALTAI MARU

GRAND WING

OSAKA MARU

索美東縣

S.A. ALPHEN

拉丁美洲 NEDLLOYD ALKMAAR

NEDLLOYD HOBART

NEDLLOYD HONSHU

南美西岸 NEDLLOYD SINOUTSKERK

NEDLLOYD LINGE

NEDLLOYD NASSAU

NEDLLOYD COLOMBO

YUET KONG 1012 YUET KONG 1012 83-K62 YUET KONG 1012 83-K63 8月24日 8月25日

粤新船務有限公司 香港干諾道西28號 威勝商業大厦610-612室 電話:5-490029(5線) **食事: GUDOTRANS YUET** SUN HX 管傳: 62148 GDTLI HX

39997 YSSCT HX

51169YSDPTHX(青衣收货站)

粤海企業有限公司健運部 香港干諾道 152-155 號13樓 電話 • 5-451939 5-454083 5~458597藝餚運部

廣東省珠海市外貿船隊 香港一珠海(香洲)

珠外駁二 珠外駁一 承運各種貨物、儎貨量大、 服務週到、取價相宜, 歡迎垂詢委托

た。 他成貨運有限公司 九龍長沙灣長裕街12號南順貨倉九樓 電話: 3-7422460,7422928

珠海市聯絡處:珠海市香州外貿碼頭 電話:22360 電掛:71300

51 Japan line

CARIBBEAN SEA 加勒比海

CENTRAL & SOUTH AMERICA M.S."JAPAN ROBLE" 日本樂器 八月二十日落貨 八月廿一日開行 Loading Direct For Port Of Spain, Santo Domingo, Aruba, Curacao, La Guaira. M.S."A VESSEL"

九月七日落貨 Loading Direct For : Acapulco, Manzanillo, San Jose De Guatemala, Acajutla, Puerto Caldera, Cristobal, Port of Spain 貸倉裁貨時間。九月六日(星期二)下午五時 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

5 TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING. 海港商業大厦 5 字楼干諾道中122號 TEL: H-443575(八線) 的貨站:茶果嶺迅發貨倉油塘地段 TEL: K7271888 YTML38號茶果模道 TEL: 3-358050 . K7179988

迅發貨箱服務有限公司 香港新界下英涌榮芳路79號葵樂大厦16楼C盛 電話:0-243492 0-243862 0-243496

來往香港‡廣東 中轉全國各地 全貨箱陸路運輸服務

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話: H-8318111 電掛:9344 HYCOMP HK

馆傳:61231 HYCOP HX 廣州代理處:中國對外貿易運輸公司

廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話 - 82315 電傳 - 44164 CGTRS CN 

걸덕 丹海

電話・®4946 電話・®4946 3 係發大度物公司內容 **105** 

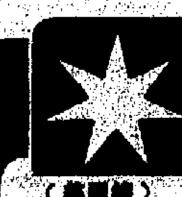
船務部直線電話· 本行接治是荷.板 養客付貨號到板

KYOWA M.V. 'KYOWA COSMOS' 'V-2

裁貨: 12/9 抵港: 15/9 直航: Lae, Rabaul, Port Moresby, Kieta & Honiara, M.V. "MARIANA LILA" V-10 抵港,9/10 直航: Wewak, Lae, Kimbe, Rabaul, Orobay, Port Moresby & Alotau LCL/FCL Acceptable.

M.V. KYOWA COSMOS' V-2 裁貨: 12/9 抵港: 15/9 直航: Noumea, Lautoka, Suva, Pape-ete, Pago Pago & Apia. M.V. "KYOWA OCEAN" V-2 截貨:30/9 抵港:3/10 宣航:Honiara, Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia

LCL/FCL Acceptable. 收货站:美利货倉:TEL: 3-648307-8 總代理:大際企業有限公司 香港干諾道中111號 永安中心1304室 第話·5-456811



馬士基輪船(香港)有限公司 

是提、紐約、費選堡、不來梅、喀拉斯、滋賀、洛美、自由城、新加坡、巴生、 伊美護馬士基 勿地打馬士基 盛利馬士基

利利安島工産 神が 周上音 8月29開 8月27開 9月8開 0月26開 (只收東岸貨) 距諾馬士基 馬珍馬士基 快輸 10月8開 康來利馬士基 羅拉馬士基 9月12開 9月7開 (馬尼拉線) 9月6開 8月27門阿華馬士基 愛瑪馬士基 馬士基天保 (耶加達・泗水) 0日9間 8月20開 安娜馬士基 0日9間 8月20開 安娜馬士基 8月20開安娜馬士基 8月26開 (只收全貨箱貨) 倫蘇陽土基 9月2開 (去新加坡: 安娜馬士基 9月3開

生·庇施·曼隆 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-7909345 澳門代理:漢髮航速公司 龍嵩街二號C1 電話:88178

KWANG TA 2 RIMBA DUA RAYA GLORY 希沙埃翰 H.K. EXPRESS UPITER KHUD, IOGAN EVER LEVEL AM, LEGION BARBER NAR RHUD, ZHUKO MARIBOR MEDITERRAN F.E. COMMER SL. INNOVATO FORTUNE NAV SOPHIA FIRST Wakakusa m STRATHFYNE

制斯達快輸ALSTER EXPE SELANDIA SKY HOVER THAI PAILIN COSMOS JIN XIAN QUAI HA! WANG TRADE CONTA 複數貨權 FORMOSA CON と独士總统PRES。PIERCI THALASSINI N SCHWERIN **CANTUARIA** DYNAMIC ACE DONG BEE PUNIS 金風 GOLD ALISA

ACCORD **ASIA WINDS** TAQUICE MORNING STA QIN FEN 27 **KWANG CHOW** YOU YI 9 TA TUNG 2 ZIM KEELUNG SHANGHAI BRAVE PIONE TOKYO BAY TANG HE

MARINE CONI KOTA SINGAPU SUN GERBERA CHIN CHUN 量利馬士基CECILIE MAE CLIPPER ACE SONORA KOREAN WON SL. DEFENDE EARNEST VEN MINISUNG **BOONKRONG I** EVER VICTOR ATLANTIC MA HAT KUO PRES. GRANT 市方配舱 SCANDUTCH O 海岸岛班 NEP. AGATE 東方事業家ORT。EXECUT

SHINKO MARU DONAM NO.1 ROYAL STAR OVER WAVE GABRIELE KO OCEAN ESPER CHEVALIER R S.A. ALPHEN TAE PING OCEANIA STAI JAVA WINDS

ZHEN ZHU QU 伊斯斯里 ISLAMABAD KING HWA AUST, EXPLO GLORIA TAO YUAN ALDEBA -香港企業利THOMASEVER 爱海基土基EMMA MAERS THAI TUBTIM HAPPY STAR LIVERPOOL B KII MARU MING GALAXY 海峡设置 STRAIT CONT. 海PACIFIC CONT. BLUE ACE 香港量 H.K. CONTAIN NEP, ZIRCON ANNA BAKKE

SHAWARD BA DENEL 8 HARBOUR BRI BLUE SHARK PRAVADE SE RUO LIE ... NEW ANGELIT TUNG HAL 0 BENAVON RUHR EXPRES MING FORTUN NL. DELFT 奥美士卡姆OMEX PIONEE 基林美春 GALLEON HOL 安娜馬士基ANNA MARRS! 孟加拉里比BANGLAR ROL MULTI CARRIE 福興二號 FOOHSING 3 SARGODHA 推車利益 NL. LINGE

皮雅·她统PRES. PIERCE

有成行货 Authorized HK-Ca 九龍雅教道5839 電話: 3-301385-6

推幸仙路士古NL, SINOUT

新華上號 XIN HUA 7

KOBE MARU

CHRISTIAN WA

度州等的建工量州市 **電話 18** 

· 朱祖祖 · 明日 [ 现在证:不另收集

承接陸跳

日在一個記者招待會中羅總商會聯合

經紅濟

年自美國人口的電機 、電氣用具及零件增 、電氣用具及零件增 等產品,為電訊系統 。收音機、電子級」 中本港主要的出口電 中本港主要的出口電 等產品,為電訊系統 等產品,為電訊系統

**電子產品訂單增** 美商訂貨應理運輸

培稱港美電子零件貿易合作

廣告請

上升壓力有所減輕,美元對馬克的匯率也回上升壓力有所減輕,美元對馬克的匯率也回貨幣供應M一的增加没有預期那麼高,利率,實幣供應M一的增加没有預期那麼高,利率,

心美利率

,貨般和美量國歐七膨都工元流利各

一年免費保用証,遇有疑問請即致電本行查詢。

延胡素止痛片

中國廣州皇華蘇斯出品

經銷禮:產年華材有限公司

地址:香港皇后街2號

電話:5-489253-4

有延胡素

煩惱

VINCENT COMPUTER CENTRE

**雪生電腦中心**(@±######

代理商保証·享集性保用

再想型號 8510AP 可用9时紙 1550 P 可用15吋紙



抗炎生

植物消炎药

数,而無抗生素之不 更反義。 國領公司,然行有意 經濟國國為:3-415213

三叉种經濟 坐骨神經濟 神經性頭痛



百病皆因痰作怪·痰多引起百病生

心性理想 理多错误

新型速效 化疾消炎鎮疾劑

化痰特别快

纯中药製剂 绝無副作用



深港(華利)汽車運輸有限公司 運力最大·服務最完善 能卽日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站全面性服務

貨櫃車・大小貨車・吊機車 **責客惠顧, 垂詢請電** 

3-910438(4練) 3-932152 4線) 地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正以商業大厦二樓

**意艘行增份改** 

旺,些往貨東局據公歐箱線

運費趨升

校運空高提後月個兩一處考司公運空

香港商品交易所行情 成交合約:827

水果糖 杏仁花生糖 PEABL BITER BRI

「鴻海症」特效良約 純中药醫劑,特殊配方,服置 特小,基次只服三小姓。 是效關·普· 末服絕無關 72 F1 BE

特殊青春短丸

最新暗瘡特效药

清除暗瘡



CQ7583\83< 前,放入香港雪廠街十一政局物料供應組投標事務 二、投標書必須在一二、投標書必須在一二、投標表格可向委 一二、投標表格可向委 TEC/C. ITOH 高速電腦用印字機 \*高速雙向式印字·每秒120字。 ●標準2K BUFFER・具備多種印字功能 ★全能簡易操縦GRAPHIC DUMP。 **★CENTRONIC平行式接口・適合任何款型電** \* 可用電腦紙及普通紙。 + 機件性能可靠耐用 慎助水貨・免招損失 凡購買本公司代理產品,請即秦取本公司發出之

、存放次數,以及程序處理和儲存情况。別、檔案性質、文件形式、數量、佔地面積認真地去考慮和評估的,首先是考慮檔案類在研究採用縮微系統前,有幾方面需要

其它優點,例如提高生産效率和使用效能船,因為還忽略了縮微系統在檔案處理方面的空間而購買微型縮影菲林系統未免過於率草

電腦助翻在縮

香港剛

色啡黑藍印可品產囊錦

公室效率理想設備

市政局投標委員會秘書

\*高速雙症 → 標準2K \* 全能簡易 \* CENTRO \*可用電腦

\* 機件性創 镁防水貨 • 凡購買本公 一年免費保

軍話七二六

思刊廣告請撥

訂價最相宜合理 PC-10型及PC-20型

用途最爲多元化,而盯價

查的電話:

5-7909011 內線3721



表格請書:伯和肅養拓展有關公司



心樣添置縮微玄

水統

他和重视拓展有联公司

碳粉等)收納於一個簡潔精密、裝換容易之套件卡式盒 內,使錦囊迷你影印權能成爲世界最小巧輕盈、價錢 最相宜合理、而又基本毋須維修保養之普遇紙影印機。 基本母须維修保養 世界最小型、最輕量 錦囊迷你影印機獨有 PC-10型及PC-20型

錦囊PC-10/PC-20型迷你影印機

迷你影印機將整個影即系統(包括感光鼓、顯影部份及

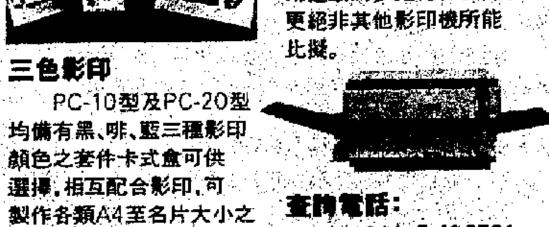
一新普遍紙影印機概念之錦囊PC-10型及PC-20型

影印套件卡式轉換系統。 體積與一部電動打字機 每個套件卡式盒可影印 相若,極之輕巧精密,方便 二千份副本之多、装换 搬移或置放任何地方。適合 簡易,基本上完全毋須維修 大小辦公室及私人用途, 有助工作効率大大提高。

三色影印 PC-10型及PC-20型 均備有黑、啡、藍三種影印

顏色之套件卡式盒可供

選擇。相互配合影印,可





香港鄉鄉灣會贈中心37樓 請团建用之機 本人對下列錦囊迷你影印機甚感與趣 □PC-10型(手助入紙) □PC-20型(自動入紙) 請回寄上詳細資料。口安排免費示範

新方始可以收到資店。 向邀方的親朋。這種方法最快也得需時四、五天,向邀方的親朋。這種方法最快也得需時四、五天,資店,寫上熱情的話語,連同自己的簽名式,郵寄以節日的祝賀,最通常的辦法英如選取一款精美的以節日的祝賀,最通常的辦法英如選取一款精美的以節日的祝賀,最通常的辦法英如選取一款精美的以節日的祝賀,最通常的辦法英國,需要向他們致

署印製的傳真語為外傳心曲接到一張由你

) 工作量。 代,越來越多公司裝置電腦設備以應付繁重的 代,越來越多公司裝置電腦設備以應付繁重的 科技的發展,辦公室已進入全面自動化的新時 大大貿易有限公司經理鄧惠忠指出,隨着

### 常用編 文電腦 打字機在 本港 憂

時間考験。

包裹速遞手



等冷學經濟學率第二至即發揮攝大器十個機論: 3-79513

能强

カ散資

重覆打字功能。

堅硬陶質寶珠 (CERAMIC BALL) 書寫特別順滑

现長馬 筆壇的突破性設計 天虹牌陶質資殊筆的四大優點 順滑,更可在任何表面書寫: N·陶質波珠特別堅硬,禮寫時更清 磨損波珠。

備有黑、紅、藍三色 以供選擇,適合各 行各業。

原價

MT - 960 EIK\$ 614.

現在,向英國寄送有你雞跡傳真的賀咭 傳真 賀 咭 精 美

当天

**听傳真賀咭,則暫時只能違到展至美國,到今年五月,再擴展至美國,到今年五月,再擴展務去年十二月開始,初時只** 

舌貝身行則

語的人 ・但只

解决了 輸入方 流行,

,詳細

天便可收到有人要填妥表格,只

間内・將傳真文件を 半以前・均立即派 外地傳真來的文件 的往郵政局領取。

題(210帆米×297

美國Wabash電腦磁盤及磁帶

榮獲美國1981年優質產品獎

使用最方便之倉頡輸入法。

總代理: 毅達企業公司

電傳:40291 KPLIN HX

電掛:LINKINPING

九龍觀塘道342-344號

泉源工業大厦五樓

電話:3-7554980

常備不同規格之現貨 歡迎轉口及批發

中國經銷:創建基立有限公司

香港北角屈臣道2-8號

屈臣氏大厦B-1003室

電話:5-667011(6線)

電掛: "WTCOMPUT"

才能使用,這使只認識中文的國人望而却步。

資料歡迎閣下來電或親臨敝公司垂詢指導。

電傳:71950 WTRAD HX

過往當人們提起電腦時便都會想到祇有認識英語的人

這對於只認識中文的國人來說實在有點不公平,但只

但是在人們不斷努力困苦研究下,終於爲國人解决了

本公司專營中英文電腦及代理各種電腦軟硬件,詳細

高技術實業有限公司

HI-TECHNIC INDUSTRIAL CO., LTD.

137, TAI NAM STREET, MEZZ FL. MONG KOK, KOWLOOM

**©** 3-937863, 3-937348

九龍旺角大南街一三七號閣棲

**理像**:50035 WKMWL HX

難題,創造出一套中文輸入法之中英文電腦,可是輸入方

法各有不同,而本公司採用之中文電腦乃用現在最流行。

因中國文字都是方塊字,實在比較難於由電腦去處理。

倫敦金假、紐約期金時財經消息 - 如本地接收倫敦及組約的即海後,財經傳視可以

金市場。用户可以即

黃金服務專門針對黃 另一項財經傳視 股市指數。

電話:3-341431

電話:3-341445

電話:3-344401

電話:3-341453

電話:3-341431

電話:3-341431

WORLDWIDE COURER

横浅透透透入汗

打賃提売

如要將一份重要文件準時遞送,那麼就是多費一點金錢

服務範圍廣泛,能幫助閣下將文件準時遞送至目的地,

不會延誤,信譽可靠。

DHL. A6681(1)

垂詢請電 3-341431 查詢

也是物有所值的;切勿依賴運氣以致因小失大。DHL是世界上

最先進的速遞服務公司,在世界103個國家設有500個辦事處

WORLDWIDE COURIER

You couldn't express it better

You couldn't express it better

敦豪集團速遞服務熱線

敦豪國際有限公司

接單部)

國際文件速遞服務

顧客服務部)

國際小包裹速遞服務

文件交換中心有限公司

城市包裹服務有限公司

包裹速遞有限公司

本港文件速遞服務

查閱所需資料

板九十年

视傳料資等[道通行

容内務服加增視傳話電

話

等。 香港電話公司提供的電話傳稿 電道 和匯豐銀行活頁傳視服務內容不為一體。電話的傳視服務內容不斷增加 , 繼去年推出電話傳視服務一體,電話的傳視服務內容不可能的傳視服務內容不可以以此地電腦、電視服務已經成功地把電腦、電視服務已經成功地把電腦、電視

傳真質時精美

最快捷傅真途遞方

電訊

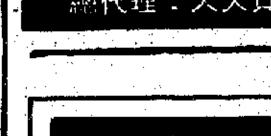
版八十第

順滑,更可在 ■◆寶珠華內管探 特别長壽耐用 楚,高速書寫 磨損波珠。 備有黑、紅、 以供選擇,通

行各業。

■●獨質波珠特別

體可供選擇。



MT - 960 EK\$-614:

■●陶質波珠表面

原規 ( Pelex ) 和 (

**電話公司利用現已普及** 

利用電話線路輸送文

子訊息

器材

資料、錄香帶 西葉上用途, 季寶在此方 出品極能防火

紹治)



以按每十五分競追號一次,並在八小時內以按每十五分競追號一次,並在八小時內以在一十二次。又如收到對方特別訊號,可以自中一次。又如收到對方特別訊號,可以自中一次。又如收到對方特別訊號,可以自時把個別待輸出訊息取消,使用方便。但和用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以在一個完整系列。

閣棲文具部同時九折優待

Gestetner

鄭重介紹性能出衆

2008RE 型放大縮小全色複印機

4種不同複印比率

。稿板固定方式複印

基士得耶產品項目:

電話:5-700335-8

歡迎查詢

反覆接線輸出,直至對方收到 收地方等。如遇到即時不能連 不同的需要而聯用合適的軟件,預備所需的功能 不同的需要而聯用合適的軟件,預備所需的功能 不同的需要而聯用合適的軟件,預備所需的功能 多 0 A型號。由於有可變程序功能,用家可以按

文具代理商提供名廠文具參加展銷

時間:1983年8月10日至9月9日 每日上午十時至下午六時 (假日休息)

地點:香港中環威靈頓街28號 郵票藝術中心三樓展覽廳

\* 豫型電腦程序控制

中國貿易部:香港北角屈臣氏大厦 301B座,電報掛號:Gestinlim香港。電傳:60963 Geshk。

此外選兩種複印機均可複印國產紙張(60克至110克)

地址: (英國)基土得耶國際有限公司。

各種複印機、全自動油印機、素描機、平版膠印機、製版機

商務印書館郵票藝術中心學辦

寫字樓用品

高級繪圖儀器

美術設計用品

基士得耶

\*能用晒圖紙及普通紙,尺寸從B5至A2。

183文集用品汀紹。

現代化辨公室必備

<sup>瑞</sup>興盛牌郵票機 Hasler Mailmaster

與盛牌各種自動及全自動郵票機,性能卓越 處理各種郵件·高效快捷·省錢省時,是 你現代化辦公室內的最佳拍檔。



\*工作速度可達每小時5000封。

★能處理各種學度達10毫米的各種信封及公文投令 **半郵政標簽導引指示、操作容易。** \*活動郵票銀碼載,方便到郵局交費、輕巧易取

\*可用於股票過戶蓋印花。

括電和機字打腦電的文章退停

阻養消歲績 KOFA 400 海灰、甘及蜂鸟 KOFA 100 KOFA 200 自及食色 灰台 温馨 理缸及黑色

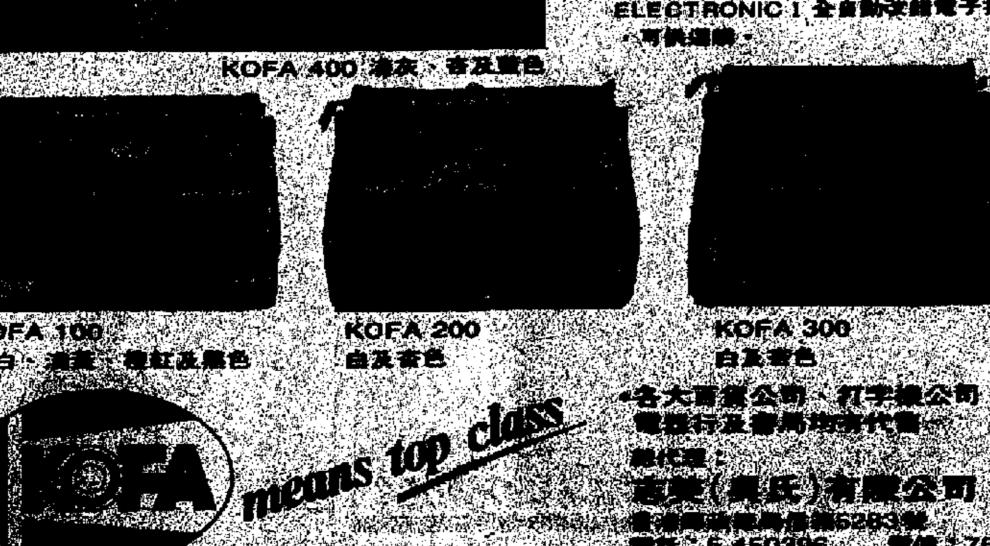
特點:

\* 水平式直線出紙

\* 炭粉密度控制装置

\* 旣可晒圖亦可複印







SASOSOE WAS 75712 CHEENKY HONG KONG

\*操作掌静:效率特高。

**25:5-2437/ 5-2458** 

费成大十

)郵票機的特點是具有積木式的設計

造製土合混材鋼種特用採

儀文業商

The Solution:

speedily and efficiently.

3M's EF 5000/6000 Microfilm System. It organizes and protects your paper files, saves up to 97% of your filing space, and allows you to retrieve information

In fact, 3M provides the most comprehensive line of microfilming equipment and systems for all

Hong Kong.

Find out how 3M's EF 5000/6000 can help

solve your paper problems. Call us at 5-669211 or return this coupon to the Micrographic Products Division,

3M Far East Ltd., G.P.O. Box 270,

The 3M Micrographic Products Division

Tell me more about

your EF 5000/6000

Paper is expensive.
Paper takes up a lot of space.
Paper documents can be misfiled or damaged easily.

Paper costs a lot to duplicate and to distribute.



施德樓 Marsmatic 700型繪圖針筆連續兩年榮獲 國際工業展覽的金章獎,證明實至名歸,殊非僥倖。

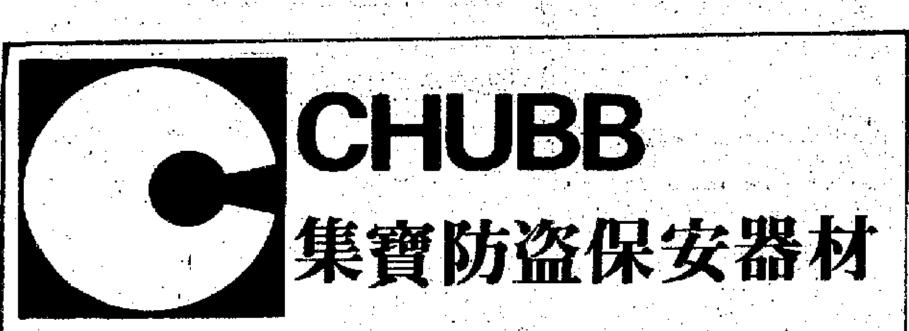
事實上,施德樓 Marsmatic 700的獨特彈簧封密結構, 令筆管及供墨系統得到雙重密封,在繪圖時絕無

斷墨、漏墨及墨水乾結的弊病,性能優異,確能符合任 何嚴格要求,備受讚譽。

3M Hears You...

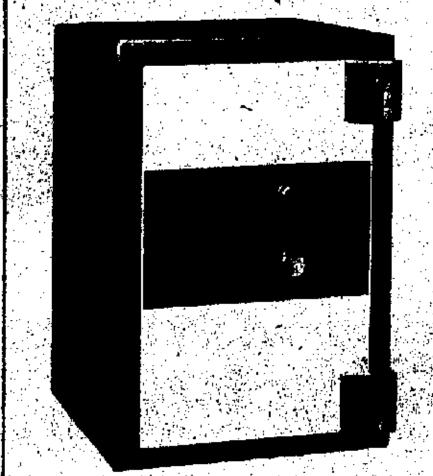
施德樓(香港)有限公司

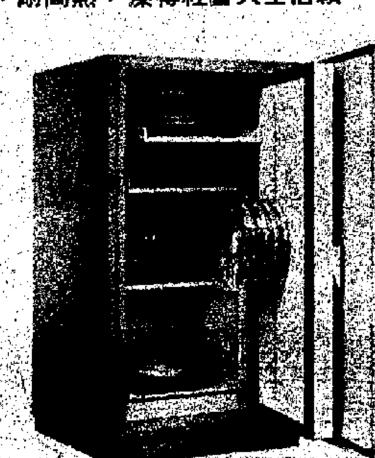
香港仔黃竹坑道40號黃寶工業大厦22樓C座 **整語:5-538255、電訊:61176 SHKL HX** 



火神束手 罪惡尅星

面更有積極研究·所有出品極能防火 ・耐高熱・深得社會人士個賴 施其技。





請即與本公司接洽,當即派安全顧問到訪。為《閣下 所需作詳盡介紹,重免費策劃適當的防盜設施及變定 所需費用。

> C 集實(香港)有限公司 香港中環典單利衡三號 GPO郵箱1771號 電話:5-262031

版十二第

字機,成為一個完整系列。 四十年30配套,處理十六條不同線路,並可 所多種普通電腦終端機作為顯示,加上操作功 的多樣化,軟件程序可隨時改換更新,符合社 的多樣化,軟件程序可隨時改換更新,符合社 的多樣化,軟件程序可隨時改換更新,符合社 以租用形式為客戶提供服務。由於此機可以使 一個完整系列。100分數終端機和以一100分的配套,處理十六條不同線路,並可配套,處理十六條不同線路,並可配套,處理十六條不同線路,並可

(紹浩)

介紹期內 閣棲文具

時間:1983 地點:香港

4 種不同複印比率 \* 稿板固定方式複印 \* 雙盒供紙共 750 張此外遣兩種複印機均 基士得耶產品項目: 歡迎查詢: 地址:(英國)基士

中國貿易部:香港北 電話:5-700335-8 為國內用戶提供長期 ung-Pao

nnessy Road

了六千八萬二第

張大四紙出日今

有務印利有港番

詩尼軒港香。址地

七五七、機總話電

水壯丹田

虎猛事業通

子補九

腎虚腰痛

小便頻數

鬚髮早白

脫髮齒搖

明目聰軍

腿軟無力

我們,增

ng Kong

N E C

傳呼台競爭加劇

一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、 一倍。在密号、

訊號,比初期的增加四個順序而來的傳呼的記憶系統可以記錄 野上獨補收支

# 图

OFREX Ambassador 碎紙機 現代辦公室必備。 使公司秘密不會大意 洩漏,操作爭靜簡易。

體積適中,不阻地方。

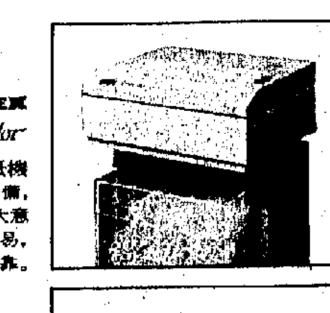
LAUREL FPAF-7

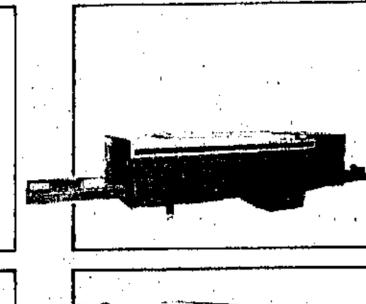
會計出納最佳助手.

數紙幣機

LAUREL TSF

數輔幣機

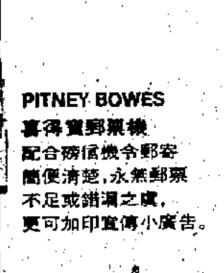




幼細精密的紙板。 操作簡單,一按即可。



ABDICK 310



文件訂裝機 信扎釘裝成鹽潔的

小册,不易失落,亲自

我們欵式最多,種類最齊! 天祥洋行商業機器部 Panasonic Office Automation 切合實際需求 創新影印成就 最新設計英麗傳貨影印程序(Pana-Fine Process),影印彩色或黑白圖文 層次分明有保證。 FP-1802 FP-3002 首創四獨立思達驅動,最能成克機械故障,影印螺順好寧靜。 FP-3010R 8-bit 微型電腦監控影印效果及具三級縮印功能,多才多點確超值。 樂書牌座抬乾式影印機系列,創意非凡。每一項設計,都精益來精、力求完美 請即親臨參觀示範及比較。 研於海常方核内加上、小数 本入約下列樂費牌影印機器感興趣 □FP-1300 □FP-1802 FP-3010R 具備三級縮印功能 表格調奇 信與電器貿易有限公司文書電腦部 FF-3010R



ESEBEBBOORE



日至26日 華遠大厦 了總公司 司

司 司 公司 公 韵 司 司

司

8月20日